

# Le Morvandiau de Paris



Ancienne « Gazette du Morvan »

Journal Officiel de la Société « LA MORVANDELLE », Association Régionaliste, Amicale et Philanthropique fondée en 1921  
du Groupe Sportif « LE MORVAN-SPORTING-CLUB » et de la Société Harmonique « LA LYRE MORVANDELLE »  
Organe de Groupement et de Défense des Intérêts de tous les originaires et habitants de la Région BOURGOGNE — MORVAN — NIVERNAIS

NIEVRE

SAONE-ET-LOIRE

YONNE

COTE-D'OR



Ancienne « Gazette du Morvan »

## JOURNAL BI-MENSUEL

PARAISANT LE 1<sup>er</sup> ET LE 15 DE CHAQUE MOIS  
ABONNEMENTS : Une année 15 frs  
Chèque Postal : PARIS 1128-69

COMPATRIOTE, si tu veux faire œuvre utile pour ton pays,  
CONSEILLE à tes Parents, à tes Amis,  
De S'ABONNER au « MORVANDIAU DE PARIS »

SIÈGE SOCIAL : 25, Avenue Parmentier  
Tél. : Roquette 06-89  
RÉDACTION-ADMINISTRATION, Secrétariat Général  
25, rue Saint-Maur (XI). Tél. : Roquette 75-54

## LA MORVANDELLE & LE MORVANDIAU DE PARIS

*Tous adressent à tous  
leurs meilleurs vœux de bonheur et de  
prospérité pour la nouvelle année.*

## Les souhaits du Morvandiau de Paris pour 1934

*Bonjour bon bein, M'ssieurs, Dames et la compagnie.  
I vous souhaite à tous une bonne année,  
Une bonne santé  
Et le paradis é lé fin de v'os jors.*

Telle est la formule consacrée dans nos régions de la Bourgogne, du Morvan et du Nivernais et que les enfants, et même les grandes personnes, vont répétant de maison en maison le jour du Premier de l'An :

*« I v'ô lé souhaite bonne et hureuse ».*

Moé itou, répondent les autres : tout le monde s'embrasse, et l'on trinque fort ; sur chaque table la bouteille de « goutte » est débouchée, et chacun se rend sa politesse. Cette journée est vraiment symbolique. Il semble que les hommes en ce jour aient un grand besoin de réconciliation, et certains qui, de l'année, ne s'étaient adressé la parole, ne peuvent, ce jour, échapper à l'échange de ce propos banal, mais si expressif :

*I l'ai souhaite bonne et hureuse !  
Moé itou mon p'or vieux.*

Les mains se serrent, en trinquant les cœurs s'unissent et souvent les griefs sont oubliés au fond du verre.

Le premier souhait que « Le Morvandiau de Paris » apportera à tous ses compatriotes de Paris, est un souhait de réconciliation entre tous. Que 1933, année fatale, de crises, de misères et de chômage pour beaucoup, entraîne avec elle vos querelles si souvent sorties de rien ; 1934 se lève. Saluez cette nouvelle année avec confiance, abordez-la, le sourire aux lèvres, l'espérance au fond du cœur, réconciliez-vous sur son aurore et promettez-vous tous, bien franchement, chers compatriotes, l'aide et l'entente si utiles à tous pour la bien passer.

Que cette mauvaise série d'années, peut-être voulues, par la mystérieuse nature, reste pour vous une leçon dans l'avenir.

Rappelez-vous, pour les oublier vite ensuite, les mauvais jours passés et songez combien d'entre vous auraient pu s'aider, se secourir, s'adjoindre réciproquement les rigueurs de ces années terribles, si tous avaient mieux compris les bienfaits de l'entraide et de la solidarité entre compatriotes de la même petite patrie.

Le second des souhaits qu'il formule avec un ardent désir, est de voir naître entre tous les originaires de notre belle région une solidarité étroite, voulue et soutenue, en se groupant autour du drapeau de notre grande et belle société « La Morvandelle », qui, depuis bientôt dix ans, multiplie ses efforts pour le plus grand profit de tous et dont on peut aujourd'hui constater avec joie les effets bienfaisants.

C'est donc maintenant seulement, forte de près de 10.000 familles, que son rôle commence et devient important. Le plus grand pas est fait, et tous, Bourguignons, Morvandiaux et Nivernais doivent reconnaître les bienfaits de la solidarité mutuelle, en proclamant l'impérieuse nécessité, en acceptant l'obligation morale et s'employer de toutes leurs forces à éviter scissions et divisions entre compatriotes.

Nous allons, dès maintenant, nous appliquer de toute notre énergie, de toute l'expérience acquise, à trouver les moyens les plus efficaces, les plus rapides, pour grouper en un faisceau plus robuste encore les nombreux originaires de nos régions et les faire bénéficier d'une solidarité puissante comme le font depuis de longues années déjà, Auvergnats et Limousins.

« Le Morvandiau de Paris » organe bi-mensuel, par sa grande diffusion et son activité soutenue, sera le plus puissant facteur de cette action compatriotique. C'est pourquoi, tous, Bourguignons Morvandiaux et Nivernais, doivent le considérer comme un ami du foyer, ce qu'il est d'ailleurs véritablement, apportant aux uns, aux déracinés, les nouvelles de leur petit coin de terre, et à ceux restés au pays, l'annonce des fêtes splendides organisées en l'honneur des frères, des parents, des amis, perdus dans ce grand Paris, fêtes où ils sont heureux de se rencontrer pour causer un peu de tout ce qui touche à leur petite patrie, leur pays natal.

Ah ! Si vous le connaissiez bien votre pays natal, si vous en soupçonnez toutes les beautés, toutes les ressources, dont depuis dix ans, malgré tous ses efforts « Le Morvandiau de Paris » n'a pu vous donner qu'un faible aperçu, vous n'hésiteriez pas un seul instant à lui apporter vos encouragements, votre appui, en proclamant très haut et en répétant toujours à vos amis et connaissances du pays, les bienfaits de la solidarité régionale et l'urgence de se grouper à Paris, en une très importante société, qui puisse, le cas échéant, venir à votre aide, et, par une propagande suivie et bien dirigée apporter à notre beau Morvan toute la prospérité à laquelle lui donne droit, ses sites enchanteurs, ses beautés naturelles à nulle part égales.

*Bonne année, bonne santé.*

Et tous, à « La Morvandelle » avant la fin de l'année.

C'est ce que peut vous souhaiter de mieux « Le Morvandiau de Paris ».

P. CHANDIOUX.

## Les Bals des Morvandiaux

Samedi 30 Décembre

## GRANDE SOIRÉE DANSANTE

de 20 heures à Minuit

MAIRIE DU VI<sup>e</sup>, PLACE SAINT-SULPICE

Dimanche 7 Janvier

En matinée, de 14 heures à 18 h. 30

## GRAND BAL

MAIRIE DU VI<sup>e</sup>, PLACE SAINT-SULPICE

Samedi 13 Janvier

## Bal en Soirée

de 20 heures à Minuit

MAIRIE DU VI<sup>e</sup>, PLACE SAINT-SULPICE, RUE BONAPARTE

Métro Saint-Sulpice et Saint-Germain-des-Prés

Nombreux Autobus et Tramways.

## A tous nos Bals

2 Salles | Danses anciennes | 2 Orchestres  
Danses modernes

Prix des Entrées. — Sociétaires : 4 fr. — Non Sociétaires : 8 fr.

A chacun de nos Bals il est procédé au tirage gratuit de parts de la Loterie Nationale entre les Sociétaires de « La Morvandelle ».

20 Janvier, Bal en soirée Mairie du VI<sup>e</sup>

Dimanche 21 Janvier, à 21 h.

Assemblée générale annuelle de la Morvandelle

SALLE DES TROPHÉES, MAIRIE DU VI<sup>e</sup>, PLACE SAINT-SULPICE

## Pour l'Arbre de Noël des Petits Morvandiaux

Nous avons reçu à nouveau pour l'Arbre de Noël des petits Morvandiaux les sommes suivantes de :

M. Gaudinot Adrien, avenue Montaigne (8 <sup>e</sup> )	15 fr.
M. Bouthenet, avenue Péreire, Asnières (Seine)	5 fr.
M. Gilles Louis, rue Racine, Montrouge (Seine)	5 fr.
Mlle Doussot Francine, boulevard St-Germain (5 <sup>e</sup> )	10 fr.
Mme Bougon, 29, rue des Tournelles (4 <sup>e</sup> )	5 fr.
Mme Chenal, 159, rue du Temple (3 <sup>e</sup> )	10 fr.
Mme Bard Marguerite, rue Clément-Marot (8 <sup>e</sup> )	5 fr.
Mme Aubrun, café, 68, rue de la Voie-Verte (14 <sup>e</sup> )	5 fr.
Mme Lanier Georges, rue Hector-Malot (12 <sup>e</sup> )	10 fr.
Mme Doridot Augustine, avenue de La Bourdonnais (7 <sup>e</sup> )	10 fr.
M. Barbet Georges, rue Rivay, Levallois	5 fr.
M. Martin François, rue du Marché, Neuilly (Seine)	10 fr.
M. Bassel Jean-Marie, rue de Paris, Gennevilliers (Seine)	10 fr.
M. Marceaux, 4, rue Jeaucourt (12 <sup>e</sup> )	10 fr.
M. Petit Jules, rue Oberkampf (11 <sup>e</sup> )	3 fr.
M. Cioiseau Pierre, avenue Foch (16 <sup>e</sup> )	10 fr.
M. Jastant Alfred, 50, rue Sédaine (11 <sup>e</sup> )	5 fr.
Une Morvandelle discrète et généreuse	25 fr.
M. Ferrière, restaurant, 3, place Thorigny (3 <sup>e</sup> )	15 fr.
M. Loury Camille, rue du Cardinal-Mercier (3 <sup>e</sup> )	10 fr.
Mlle Daviot Jeanne, avenue de Paris, à Vincennes	10 fr.
M. Petit Joseph, rue de Sévres (6 <sup>e</sup> )	5 fr.

M. Morineau (dit Zipp), 101, rue Oberkampf (11 <sup>e</sup> )	10 fr.
M. Roussel, 54, boulevard Voltaire (11 <sup>e</sup> )	15 fr.
Mme Morot-Sir, rue du T44, graphie (20 <sup>e</sup> ). Don d'un lot de vêtements neufs pour enfants.	
Mlle Ravasset Jeanne, rue de Civity (16 <sup>e</sup> ). Don d'un joli lot de jouets neufs.	
La Louisette, de Quarré-les-Tonnes (Yonne)	15 fr.
M. Doucet, impasse Rolleboise (20 <sup>e</sup> )	10 fr.
M. Deribeaucourt, rue Oberkampf (11 <sup>e</sup> )	15 fr.
M. Fournier Louis, boulevard Beaumarchais (4 <sup>e</sup> )	5 fr.
M. Lherbette Emilie, rue Camille-Desmoulins, à Cachan	5 fr.
M. Boulé César, 40, rue des Martyrs (9 <sup>e</sup> )	10 fr.
Total	283 fr.
Total des listes précédentes	1.002 fr.
Total général	1.285 fr.

Nous adressons, au nom des petits Morvandiaux, appelés à en bénéficier, nos plus vifs remerciements à nos généreux compatriotes.

## Réunion du Conseil de la Morvandelle

Nous informons Messieurs les Membres du Conseil, que la prochaine réunion, aura lieu Samedi 6 Janvier, à 20 h. 45, Maison Morvandelle, 25, rue St-Maur (XI<sup>e</sup>). Entrée, 11, rue du Morvan (XI<sup>e</sup>).

## LES CURIOSITÉS DU MORVAN

## La Grotte du Bordiau

A 1.200 mètres du village d'Ardoux, on rencontre sur la route de Chaumard à Planchez une cavité appelée Grotte du Bordiau, dérivant probablement du français Grotte du bord de l'eau.

Nulle part, dans les ouvrages sur le Morvan, il n'est question de cette grotte dont l'existence nous fut révélée cette semaine. Flanquée d'un cicérone connaissant admirablement la contrée, en la personne de M. Gallois, d'Ardoux, nous avons visité mardi la grotte du Bordiau.

Dans un site encaissé, dominé d'un côté par la forêt du Delend, de l'autre par le bois de Beauvernaux, coule, à une pente rapide, la rivière d'Houssière, cotée sur un parcours de deux kilomètres par un chemin vicinal peu fréquenté. A gauche, un énorme rocher, type spécial de granitite rougeâtre, s'étend sur une longueur de 200 mètres et 30 mètres de hauteur environ. Sur le flanc, quelques arbres rabougris qui semblent avoir souffert des chaleurs de l'été.

A peu près au centre, une cavité dont l'aspect a quelque chose de grandiose. L'entrée en forme de voûte ogivale mesure 6 mètres de largeur à sa base sur environ 8 mètres de hauteur, pour descendre rapidement à des proportions beaucoup moindres. Un homme peut encore se tenir debout à 8 mètres à l'intérieur et nous nous sommes avancés en rampant à 15 mètres environ pour voir un goulet se continuant dans les ténèbres.

Les géologues donnent le nom de grotte aux excavations souterraines qui traversent les roches ; elles sont beaucoup plus fréquentes dans les terrains calcaires que dans les terrains granitiques.

L'aspect de la grotte du Bordiau, avec ses anfractuosités arrondies, sa pente assez accentuée semblerait indiquer sa formation à un ancien torrent. Cependant, malgré les pluies diluviennes du mois dernier, aucun filet d'eau ne coule à l'intérieur. La voûte est sèche et nul sonnettement ne perce dans les côtés. Quelques branches de lierre tapissent l'entrée et des bouquets de capillaires s'avancent jusqu'à 10 mètres à l'intérieur.

Nous avons demandé à notre guide si, à sa connaissance, on n'aurait pas trouvé aux alentours quelques ossements, des silex, des débris d'armes qui justifieraient que le rocher a servi d'abri à des peuplades sauvages. Il n'a pu nous renseigner. Si, pendant la longue période de l'époque quaternaire, à la fin de la période glaciaire, les peuples connus sous le nom de Troglobytes ont habité le Bordiau, aucun vestige n'a survécu.

Cependant, cette grotte, par sa situation, a dû servir de demeure à l'âge de pierre. La rivière d'Houssière, qui a été détournée de son lit il y a 32 ans, pour dériver le sol de la route en élévation afin de préserver de l'inondation dans les moments de grande crue, formait, d'un côté, une défense naturelle contre les animaux sauvages. Le rocher abrupt, coupé droit, mettait les habitants à l'abri de toute surprise de l'autre côté.

Nous avons cru devoir signaler l'existence de cette caverne peu connue en Morvan. Le lac de Chaumard étendra bientôt ses eaux jusqu'à 500 mètres du lieu et le touriste visitera avec intérêt une des curiosités naturelles de notre beau pays.

Comme tout site qui se respecte, la Grotte du Bordiau a sa légende. Un jour, il y a bien longtemps, deux chasseurs poursuivaient un renard, serré de près par les chiens. Se sentant perdu, dans cette gorge étroite, le rusé n'hésita pas, il s'enfonça dans le goulet, suivi par un chien aboyant au lancer. Durant quelques minutes, les chasseurs entendirent les aboiements dans le lointain, puis plus rien. Jamais on ne revit ni chien ni renard. La grotte a gardé son secret.

Les gueulards, âmes des enfants morts sans baptême, hantaient autrefois la gorge d'Houssière. On raconte qu'un habitant d'un hameau voisin, frôlant de trop près la rivière, fut saisi par les gueulards et entraîné sous l'eau. Heureusement, un petit lutin, attiré par les ricanelements des êtres maléficients, accourut ; d'un coup de sa baguette il dispersa la sinistre bande et remonta leur victime qui, en bon Morvandiau, se crut déshonoré d'avoir eu un bon coup d'eau.

Maintenant, chers lecteurs, si le cœur vous en dit d'aller visiter la Grotte du Bordiau, vous avez là un superbe but de promenade dans un site des plus pittoresques. Peut-être verrez-vous sortir en trombe le renard et le chien, mais, prévenus d'avance, vous ne serez pas effrayés. Si, passant trop près de la berge de la rivière, les gueulards veulent vous précipiter à l'eau, un bon génie, sous la forme d'un gentil petit lutin, comme on en rencontre toujours dans la peine, se trouvera là pour vous délivrer.

Pour la promenade, prenez à l'aller la route de Chaumard pour revenir par Planchez.

(L'Avenir du Morvan). Emile BLIN.

## COMPATRIOTES

Ne faites aucun achat. Ne traitez aucune affaire sans vous assurer qu'un des Sociétaires de LA MORVANDELLE n'est pas aussi bien placé que tout autre pour vous satisfaire. (Voir à nos 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> pages).

## Notre Concert

du 17 décembre

Nous sommes sollicités de faire un concert rendu de notre matinée du 17 décembre. Pourquoi faire un concert rendu ? Ceux qui étaient au concert savent à quoi s'en tenir. Ceux qui ne sont pas venus, c'est probablement que ça ne les intéressait pas, et le compte rendu ne peut pas les intéresser plus, il ne peut par contre qu'aviver les regrets de ceux qui ont été empêchés de venir.

Alors, puisqu'il faut faire un compte rendu, nous allons le faire absolument complet.

Pour commencer, M. Baudinet était très bien en Morvandiau, d'ailleurs ça ne le change guère ; il aurait tout de même pu se faire raser pour ce jour-là, de plus, lorsque l'on promet de chanter la « Voix des Chênes », il faut tenir sa promesse et ne pas chanter autre chose. Mlle Renée Dameron, une jolie Morvandelle, récite très bien, mais manque beaucoup d'assurance, on dirait presque une jeune mariée... le soir de ses noces. Avec un peu d'entraînement, elle peut faire très bien.

M. Alex-Marodon, celui-là, un Morvandiau qui ne manque pas d'assurance, mais manque de chansons. Lorsque l'on possède une aussi belle voix, que l'on sait si bien s'en servir, que l'on connaît d'avance le succès que l'on obtiendra auprès des compatriotes, on doit penser à se munir d'une quatrième chanson et ne pas laisser le public trépaner des pieds, s'abîmer les mains à applaudir et déçu de ne pas vous voir revenir, sous le prétexte que vous n'aviez pas la musique de vos autres chansons, il fallait chanter quand même. Même sans musique, vos chansons étaient belles.

Lixon et Line Rouzou, reconnus de suite pour M. et Mme Boisson, ont présenté un très joli numéro. Leur duo par téléphone était vraiment bien. Seulement, lorsque l'on demande de faire l'obscureté complète dans les lettres, les électriciens feraient bien d'éteindre également l'orchestre ; heureusement que le secrétaire général, qui fourne son grand nez partout, a fait le nécessaire en laissant allumé seulement le piano d'accompagnement.

Mme Martz ! Tous ceux qui la connaissent déjà nous affirment qu'elle a encore fait des progrès, il paraît que l'on comprend beaucoup mieux les paroles de ses chansons. Ce qu'il y a de bien certain, c'est qu'elle a une drôle de « gorniale » et qu'elle a été drôlement applaudie et bisnée.

Dans le « Salut à la France », le drapeau de la Morvandelle en a vu de dures. Le porteur officiel du drapeau nous confiait : « Heureusement que dans les sorties de la société, je ne suis pas obligé de le tenir comme ça ».

Le magicien Marcel était légèrement en retard, les organisateurs ont improvisé un numéro supplémentaire non porté au programme.

Ce numéro, interprété par M. Boisson, M. Camille Joyeux, administrateur et vice-président de la Morvandelle, M. Marcel Colin, 9 ans, fils de notre dévoué administrateur, consistait en la distribution gratuite d'une douzaine de bouteilles de champagne offertes gracieusement par nos sociétaires MM. Menard et Clément, 27, rue de La Rochefoucauld (9<sup>e</sup>) (publicité intéressée), concessionnaires des meilleures marques de champagne et moussoux. Nous pensons que tout le monde s'est trouvé satisfait de ce numéro, surtout ceux qui ont gagné les bouteilles.

M. Marcel nous en a fourré plein la vue, c'est le cas de le dire, avec tous ses trucs où l'on n'y comprend rien du tout. Toutefois, reconnaissons qu'Arnauvienne ne lui arrive pas à la cheville pour la rapidité d'exécution de tableaux et panoramas.

Sa confection de napperons de dentelles, où dans l'un on pouvait lire très nettement « Vive la Morvandelle », avec des bouts de papier déchirés, est tout simplement merveilleuse.

\*\*\*

A la deuxième mi-temps, comme dirait Duchemin, le rideau se lève sur un numéro supplémentaire non porté au programme. Notre compatriote Max-Tornier, comique auteur et acteur, qui a bien voulu nous prêter gracieusement son concours, est arrivé juste à temps pour faire rire et amuser les compatriotes quelques minutes de plus. Nous ne pouvons que l'en féliciter.

Après Max-Tornier, c'est le morceau de résistance, « Nounouche », 20 minutes de vrai bon-rire, avec Jean Bergal, Nounouche, Mme Boisson et M. Schurens. « Une cuillère pour Nounouche », « Une cuillère pour Bibiche », « Une cuillère pour Bibiche », etc., etc.

Le regret de tous en sortant était que ça n'ait pas duré plus longtemps. Ajoutons à ce programme copieux un programme musical de tout premier ordre dirigé par notre chef Marnef, et vous serez d'accord avec moi, chers compatriotes, pour convenir que les Morvandiaux de Paris sont des favorisés, surtout ceux qui font partie de la Morvandelle.

Le Souffleur,  
PETASSOU.



## Les tirages de la Loterie Nationale

Le premier tirage auquel participait les sociétés de la Morvandelle a eu lieu le 19 décembre, mais la chance n'a pas daigné nous faire risette, nous avions bien un carnet de la série S qui a gagné les cinq millions, mais malheureusement ce n'étaient pas les bons N°.

Espérons que les prochains tirages seront plus favorables aux Morvandiaux, car tous ceux qui ont souscrits avant le 5 novembre ont encore droit à deux tirages, et de beaucoup plus importants,

### Quatrième tranche : 10 Carnets soit 100 billets.

Série H	98.971,	98.972,	98.973,	98.974,	98.975,	98.976,	98.977,	98.978,	98.979,	98.980,
Série H	98.981,	98.982,	98.983,	98.984,	98.985,	98.986,	98.987,	98.988,	98.989,	98.990,
Série H	98.991,	98.992,	98.993,	98.994,	98.995,	98.996,	98.997,	98.998,	98.999,	99.000,
Série H	99.001,	99.002,	99.003,	99.004,	99.005,	99.006,	99.007,	99.008,	99.009,	99.010,
Série H	99.011,	99.012,	99.013,	99.014,	99.015,	99.016,	99.017,	99.018,	99.019,	99.020,
Série H	99.021,	99.022,	99.023,	99.024,	99.025,	99.026,	99.027,	99.028,	99.029,	99.030,
Série H	99.031,	99.032,	99.033,	99.034,	99.035,	99.036,	99.037,	99.038,	99.039,	99.040,
Série H	99.041,	99.042,	99.043,	99.044,	99.045,	99.046,	99.047,	99.048,	99.049,	99.050,
Série H	99.051,	99.052,	99.053,	99.054,	99.055,	99.056,	99.057,	99.058,	99.059,	99.060,
Série H	99.061,	99.062,	99.063,	99.064,	99.065,	99.066,	99.067,	99.068,	99.069,	99.070,

### Notre deuxième souscription est terminée

A partir du 1<sup>er</sup> janvier, les souscriptions ne seront plus reçues au bureau de la Morvandelle, toutefois toutes les correspondances mises à la poste avant cette date seront admises, même si elles nous parvenaient quelques jours après, ceci pour tenir compte de l'afflux des correspondances du 1<sup>er</sup> de l'An et du retard qui peut s'ensuivre.

D'après les sommes reçues à la date du 20 décembre, il faut compter que cette deuxième souscription compren-

dra une vingtaine de carnets, dont dix de la sixième tranche, le solde réparti sur les deux tranches suivantes. Nous publierons les numéros de la sixième tranche dans un prochain numéro.

Nous pouvons dire que notre idée a obtenu auprès des compatriotes un très grand succès. Pour couronner ce grand succès, il faudrait maintenant un tout petit peu de chance.

Nous en avons été bien près au premier tirage, attendons et espérons sur les suivants.

M. Doussel Pierre, rue Servan (11°).

M. Petit André, rue Pierre-Lévy (11°).

Mme Decaudin, rue Lapeyrière (18°).

M. Dauphin Edmond, rue Notre-Dame-Lorette (9°).

M. Richard Albert, avenue Philippe-Auguste (11°).

Mlle Rousseau Gabrielle, rue Alphonse-Daudet (14°).

M. Gallard Albert, à Billy-sur-Oisy (Nièvre).

M. Chamerault Robert, boulevard Gallieni, La Maltournée.

M. Benoist André, rue Guilhem (11°).

M. Raffatin Etienne, à Corancy (Nièvre).

M. Violot Jean, coiffeur, 29, rue Rodier (9°).

M. Crétaz Lucien, rue Martinval, à Levallois.

M. Henri Hisquin, rue de Paris, à Charenton.

M. Boubin Maurice, rue de l'Abbé-Groult (15°).

M. Jamet, rue Raspail, à Levallois.

M. Gilles Louis, rue Racine, à Montrouge.

M. Guénot Maurice, rue de Villejuif (13°).

M. Loury Camille, rue du Cardinal-Mercier (9°).

A tous, nous adressons les sincères remerciements de la Société et rappelons que, pour cinq adhésions nouvelles, il est délivré une carte spéciale donnant droit d'entrée gratuite à tous les bals et concerts de la Société. Cette carte est valable un an.

Nous prions tous les ayants droit à ces cartes spéciales de bien vouloir les réclamer soit à nos bureaux, 25, rue Saint-Maur (11°), ou au contrôle d'entrée de nos fêtes.

Tout sociétaire faisant inscrire des nouveaux adhérents a droit au partage des primes qui seront tirées, le jour de notre assemblée générale, tel qu'indiqué dans nos précédents numéros.

### NOTRE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Nous confirmons que notre assemblée générale annuelle aura lieu le dimanche 21 janvier, à 15 heures, Mairie du VI<sup>e</sup>, place Saint-Sulpice.

Les sociétaires remplissant les conditions pour être administrateurs sont informés que la date limite pour envoyer leur demande est fixée au 5 janvier, de façon que le Conseil puisse en prendre connaissance à sa réunion du 6.

Tous nos sociétaires trouveront, encartés dans le *Morvandiau de Paris* du 15 janvier, la liste des candidats administrateurs avec tous renseignements nécessaires pour les votes par correspondances.

Nous publierons également dans notre numéro du 15 l'ordre du jour complet et tous détails sur l'organisation de cette réunion.

### LE BANQUET DE LA MORVANDELLE

Nous rappelons que notre banquet annuel aura lieu le dimanche 11 février, à midi 30, Salons Bonvalet, boulevard du Temple, près la place de la République.

Le soir, de 20 h. 30 à minuit, grand bal à la Mairie du VI<sup>e</sup>, gratuit pour tous les assistants du banquet.

### LES LIVRES À OFFRIR

Le *Lierre du Thyrs*. Recueil de poèmes qui chante avec émotion l'amour de la nature, par le poète Gautron du Goudray. Prix : 20 francs.

Pour paraître prochainement : *Le Bonquet du Terroir*, par M. Gautron du Goudray, directeur du Musée de Clamecy et membre de plusieurs sociétés savantes. « Le Bonquet du Terroir », instructif et charmant, agrémenté d'un vocabulaire, des noms vulgaires et des mots de patois, a sa place indiquée dans toutes les chaumières morvandelles. Prix : 15 francs.

Ces ouvrages peuvent être fournis par la Maison Morvandelle, 25, rue Saint-Maur (11°).

### CONTE EN PATOIS MORVANDIAU

## Eine bounne dévirandouère

Derrèremet le P'tot Gaudet du Gaudot avoit été à Paris d'aquand sa tonne qu'avait fait p'tot, et qu'il avoit se plaiger neurice chez ses grous monseus. Quanqua l'eut décombré de sa tonne, qu'al eut reconnu l'aimon d'aimon d'aitraipier, chi çai se pouvoit, son gouter. Quoué que v'ez, pou les temps que courent, lai vie ot chi chère qu'a fait eine pougène d'argent pour avouair, n'impoute laivou, ein poor fricchi que vous tint ai pougène lai iam.

Quancu'al eut tiré lai campene et qu'al eut dit ai valot qui çot qu'al étoit, on le fié rentrer tot de suite vé le monseu et lai dame qu'ont brâmant en train de se chauffer les grèves. On y lié des tas d'accolades, on l'y demandé des tas de nouvelles et patati et patata. L'eun on causé ein m'chot de tot. Le P'tot-Gaudet se plaigné le pus qu'a pouvé; a raconté qu'a n'avot point été de chance ç' l'an-née qu'il se trouva s'étoit aïoufflée, qu'eine loup-verou de vaiche s'étoit cassée de viau et qu'eine aut'e étoit aïé d'enne boudon. Peu que les sanguiers avaint rebouillé tot p'or dedans son blé, que sai femme avoit fait ein p'tot, enfin bref, que de fi en aigüe, ran ne l'y avoit torré d'air-droet, chi bin que pou se dédommager ein m'chot, ai avoit amouéger sai femme ai maître. Le monseu écouté sans guère dire lu, mais lai dame-lé, fût des enlevées de bouticle du Diabé et s'écouffouillat en éconfondances. Voué, mas avoit toi çai qu'ment qu'on n'causot pas de l'y payer ai gouter, le P'tot-Gaudet qu'en quia-quot du b'é, fût deurer le causement; pou essayer de mette ses mères chu train, a se peuné ai raconter combin que çai veillot pou s'héberger ai Paris, peu a dié qu'a n'y restot pus guère dans sai gouyote et que son neurici iqu'y fût bin de lai contance.

Al lai fin des fins les monseus compemurent : a finchérent ai v'ni ouška voulot, ein l'évitant ai gouter chez eux. A l'y dirent que z-eux, ai avaint fini, mas que çai ne fût ran... Vous se pensez chi le P'tot-Gaudet qu'a n'attendot que çai, ne se fié pas tirer l'éreille. On l'estallé ai table vé le poule, peu lai chambrière, eine bin réveillée ma foué, l'y jadisé en ran de temps, ein bon p'tot restot vé l'y, peu l'y causant pendiment qu'a s'herré-pot. Le méger étoit bin, mas on y étoit beillé eine bouteille de vin que ne veillot pas fri-quette : c'étoit du vrai pichetouillat, pus hère que du chître de blossons, chi bin que not' homme en regné du b'é en le gouter et qu'a ne se fiellé d'ein ran qu'a ne se lappasse d'air-pré lai table pou l'avouier. Le P'tot Gaudet ai portant bon avoué, et bin, le premier verre qu'a beuvé l'y fié touée la gouter : « C'est mil-lard de feu, qu'a se pené tot bas, autant, vaudrôt bouère de lai saumeure !... » mas, pus malin qu'une bolotte, a se mettait ai réguérier tout haut : « Oh çer touarner not'e monseu, qu'on vin que vous m'é beillé !... » peu a se dié qu'al avoit beisé dié ç'i't, qu'ment qu'a s'en coustot ran, que çai serot tout dommaige de ne pas tot bouère... peu, ai chaque fois qu'a s'en enfilot eine tournée, a diot : « C'est touarner monseu-dame, qu'on vin !... » C'ot raire d'en trouer du chi qualité-là.

Le monseu en étoit jaire ées ébaubues : a n'y compemunt pus ran de téfât, chi bin que, n'effeurant pus, ein vint le P'tot-Gaudet contuner de bouère et de se couyer, a l'y dié : « Et bien, peu Claude, que d'aitraipier, l'y réponé le P'tot-Gaudet sans s'écouir, ç'u-tu n'ot pas l'aut'e... Le Diabé m'écraie ! a n'é pas b'soin que n'on l'y beille de lai qualité, al en e prou qu'ment çai !... » peu à s'enfilé le restant de lai bouteille dans le flûtot...

I croué bin que le monseu d'aquand lai dame que ne s'attendait pas ai çé dévirandouère-lait, ein encoué écouffouillé. C'ot bin fait : a ne regnèrent pas tous dents d'avoué des Morvandiaux.

Le Drolot du Teureau.

## Chanterie de Noé

(Patois de la région de Saulieu)

I  
C'ot quanqua gèle et peu qu'a nougée  
Qu'Jéus l' Bon Dieu, naiché en lougée,  
Qu'ment l'vrai déré des vrais derniers :  
Borgers, patiers vou chairbonniers.

### REFRAIN

Combien d'ânes bin éreillés,  
D'ans l' beais mitan des Morvandais,  
Et peu de beufs bin cornellés,  
Qu'ment Aïoullés v'rai ! qu' j'connais,  
Que n' l'aint pas s'euverment fait,  
Ein jor de Noé !

II  
Mas, ç'n'ot lai que d'lai Saint-Histouère,  
Qu'ment qu'a gélot ai n'y pas crouère,  
Pou réchauffer l'Enfant-Jésu,  
L'âne et l'boeu, tos deux, soufflaint d'ssus !

III  
Mas l'pus drôle dans çette affaire,  
C'ot que l'ân d'avoué le boeu,  
Ç'ot soufflaint tos deux, ch'not Bon-Dieu,  
Passèrent lai neut sans m'ger ni bouère !  
L'Ame du Morvan.

## CONSEILS JURIDIQUES du "Morvandiau de Paris"

Compatriotes, si vous avez des difficultés avec le fisc, vos clients, votre propriétaire, vos locataires ; si pour des affaires de famille vous avez besoin de conseils, et si vous avez des intérêts à défendre ; si vous avez des ennemis, quels qu'ils soient, adressez-vous au siège de votre Société, 25, rue Saint-Maur (11°), où vous seront communiqués les adresses de contentieux, avoués, avocats à la Cour compatriotes, qui vous guideront, vous renseigneront gratuitement, sur présentation de votre carte de sociétaire. Si vous ne pouvez vous déranger, téléphonez à Roquette 75-54.

## Noël Bonhomme

Noël, chantonnons la Noël !  
Hardi, hardi, gent' jouvencelles  
Prennez vos plus jolies dentelles,  
Vos sabots neufs pour être belles ;  
Noël, chantonnons la Noël !

Acoute, acoute ben les cloches  
Bérnard au vent de la nuit  
Arleve ton couillon. Sait  
La route blanche qui reluit.  
Acoute, acoute ben les cloches.

Chez l' bon Dieu té prieras pour nous.  
Té fras brûler près de la crèche  
Un ciarge à bonne et longue mèche.  
Té r'endrass qu' morciau du pèche.  
C'est l' bon Dieu té prieras pour nous.

J'attendrons cheu la Marie-Rose  
En r'v'ant d' la mess' de minuit,  
J'éras ein' grous' past de biscuit,  
Du boudin qu' le Liner' a cuit.  
J'attendrons cheu la Marie-Rose.

Noël ! chantonnons la Noël !  
Rime grand Pierre en' v'ide chanson.  
Avec tous, sans fée des façons  
J'pourrais fêter l' Divin garçon.  
Noël ! chantonnons la Noël !

JEAN DROUILLET,  
En ce mois de décembre.

## Recettes Morvandelles

### Le poulet en croûte du Jour de l'an (Merveille culinaire du terroir)

Le poulet, tout le monde le sait, est le nom du jeune coq, lorsque le duvet a été remplacé par les plumes, que la crête qui commence à pointer « pique le rouge » et qu'il s'exerce à chanter l'aurore et les amours. Après l'avoir « habillé » selon la méthode accoutumée (on sait qu'habiller une volaille veut dire expressément en langage culinaire la plumer, la flamber, l'éplucher, la vider, c'est-à-dire la *deshabiller*), le fendeur sur le poitrail, du « trougnon » au « chitot », puis le déosseur du « bréchet » et du « couteau », mais en conservant entiers le cou avec la tête, repliés, ainsi que les pilons, les os des ailerons et la carcasse des sot-l'y-laisse (1).

Asperger l'intérieur de quelques gouttes de cognac, le saler et le poivrer, le farcir de chair à saucisse, du foie émincé, d'une échalote hachée, d'une peluche de persil et de quelques grains de genièvre écrasés — de petits morceaux de truffes ou de champignons de conserve ne nuisent pas, loin de là, si vous avez pu vous en procurer, pour corser l'arôme — puis le recouvrir d'un surjet au fil de cuisine ; tout cela demandant beaucoup de soins.

Cette opération terminée, tourner le poulet dans un œuf battu, puis le poudrer entièrement avec de la chapelure de mie de pain. Cette dernière façon constitue, dit Prosper Montagné, le « panage à l'anglaise », ainsi nommé parce que c'est en France, voire en plein Morvan, qu'elle a été imaginée. L'oiseau de saint Pierre étant ainsi préparé, le mettre dans un plat de terre-à-ter ou de fer battu où l'on aura fait chauffer un bon quart de beurre. Bien l'arroser avec le beurre brûlant pour le « saisir » et lui faire prendre belle couleur, puis l'enfermer, tout chaud, tout bouillant, dans une abaisse assez épaisse de pâte à galette préalablement préparée suivant la formule classique, après l'avoir agrémenté d'un semis d'échalotes hachées très finement, rembourré sur les côtés et aux jointures de chair à saucisse mélangée de gros poivre concassé et d'un froissé de menues feuilles de thym, puis recouvert du linceul d'une large et mince barde de lard.

La cuisson au four Eymoussala terminée, à souhait et la croûte que l'on aura soin de munir d'une petite cheminée en forme de fleur d'orange et d'enduire au pinceau d'un jaune d'œuf, bien dorée, servira chaud en faisant suivre ce régali promis à votre gourmandise d'un pot de moutarde de Dijon, tout en débouchant une bonne bouteille de Chambertin que vous bœufiez à ma santé.

LA MELIE,  
de Châtea-Chinon.

(1) On appelle « sot-l'y-laisse » les morceaux très délicats qui se trouvent des deux côtés de la carcasse, au-dessus du « croupion » d'une volaille.

## Union des originaires des régions MORVAN BOURGOGNE - NIVERNAIS

## La Morvandelle

Cette puissante Association, fondée en 1924, groupe actuellement plus de 9.000 familles, soit, au bas mot, 35.000 Compatriotes.

L'inscription comme sociétaire donne droit à la réception du *Morvandiau de Paris* tous les 15 jours ; au tirage annuel des primes ; à la publicité gratuite, aux trains de vacances, aux avantages de l'Œuvre des vacances enfantines, à la participation à tarif réduit à toutes les Fêtes, Concerts et Manifestations organisées par la Société, aux conseils juridiques gratuits de tous ordres donnés par des avoués et avocats à la Cour d'Appel de Paris et à tous renseignements quels qu'ils soient sur les trains, les billets à tarif réduit, les billets de famille, les Hôtels, Auberges et lieux de villégiature en Morvan et ailleurs.

La Société s'emploie de son mieux pour venir en aide aux Compatriotes dans la misère, pour aider ses membres à trouver des emplois, des logements, pour les mettre en relations et favoriser les ventes, achats, locations de propriétés, etc. Ils peuvent aussi bénéficier de tous les avantages offerts par la Maison Morvandelle, où se trouvent à leur disposition tous les journaux et revues de la région, tout le nécessaire pour leur correspondance, où ils peuvent téléphoner gratuitement, ou se faire téléphoner si bon leur semble.

### Pour 15 francs par an

vous avez droit à tous ces avantages ; Compatriotes ne restez pas isolés, faites-vous inscrire à « La Morvandelle », Société Amicale et Philanthropique des originaires de la Nièvre, Saône-et-Loire, Yonne et Côte-d'Or. « La Morvandelle » n'accepte comme Membres que les originaires descendants d'originaires ou alliés d'originaires. Les adhésions sont reçues au Siège Social, 25, Avenue Parmentier, XI<sup>e</sup>, et au Siège Administratif, 25, rue Saint-Maur, XI<sup>e</sup>. Téléphone Roquette 75-54. Compte-Chèques Postaux : 1128-69.

## NOUVELLES DU PAYS

## NIÈVRE

FÉTIGNY. — ERECTION D'UN MONUMENT AUX MORTS. — Un comité vient de se former pour l'érection d'un monument à la mémoire des enfants de cet important hameau, tombés au champ d'honneur pendant la guerre de 1914-1918.

Le Comité prie les originaires de Fétigny qui s'intéressent à cette généreuse idée de se mettre en rapport avec le secrétaire, M. Claude Mathé, à Fétigny, par Alligny-en-Morvan (Nièvre).

GUERIGNY. — NOMINATION. — M. Georges Gauthier, surveillant de travaux aux forges de la Chaussade, est nommé agent technique des Constructions Navales.

LA MACHINE. — ARRESTATION. — La gendarmerie de La Machine vient d'arrêter la femme d'un ouvrier mineur tchécoslovaque, Joseph Roumy, née Marie Grenot, qui a dérobé 400 francs dans l'armoire de Mme Lhoste, débitante à Fertre, chez qui elle s'était introduite.

SAINT-MAURICE. — MORTE DANS SA MAISON. — Mme Françoise Raison, veuve Baral, 65 ans, a été trouvée, dimanche, morte derrière la porte de sa maison, le corps couvert de brûlures. De l'enquête, il semble résulter que Mme Baral ayant mis accidentellement le feu à son lit, essaya de gagner la porte, mais tomba avant de pouvoir l'ouvrir.

NEUVY-SUR-LOIRE. — COUPS. — Les nommes Godinoux père et fils ont frappé Maurice Pauron. Une plainte a été déposée à la gendarmerie.

ANNAY. — MEULE INCENDIÉE. — Dans la nuit de dimanche à lundi, le feu s'est déclaré dans une meule de foin placée dans un champ en face de la ferme de Coïn et appartenant à M. Alphonse Martinet. Les gendarmes de Neuvy enquêtent.

PREMEY. — ARRESTATION D'UN CAMBRIOLEUR. — Un nommé Tsigoumis, 17 ans, a été arrêté pour cambriolage à l'Hôtel de la Gare. Il a avoué avoir cambriolé la gare en 1930.

DECIZE. — VOL. — Dans la nuit du 9 au 10, un ou plusieurs malfaiteurs se sont introduits dans les bureaux de l'usine Colt, près de la gare de Decize. Pour arriver à leurs fins, ils brisèrent deux portes et firent sauter le dessus du bureau. Ils s'emparèrent d'une somme de deux cents francs environ qui se trouvait dans un tiroir. La gendarmerie enquête.

LORMES. — NOMINATION. — Par décret en date du 17 novembre, inséré au *Journal Officiel* du 7 décembre, M. Edouard Biangierin a été nommé sous-lieutenant au corps des sapeurs-pompiers de Lormes.

BRASSY. — DÉCLARATION DE SOCIÉTÉ. — Le *Journal Officiel* du 10 décembre publie la déclaration d'association suivante :

Déclaration du 27 novembre 1933, La Morvandelle Brassyaise. But : pratique et développement de tous les sports ayant trait à l'éducation physique.

Siège social : salle de l'école des garçons de Brassy.

VARZY. — LICENCIEMENT DE L'ÉCOLE DE FILLES. — Par suite de l'épidémie de scarlatine qui sévit actuellement, l'école des filles est licenciée.

Un avis ultérieur donnera la date de la reprise des classes.

UNAY-EN-BAZOIS. — ACCIDENT. — Le jeune André Gallierand, 18 ans, journalier à Egreuil, s'est écrasé un doigt en travaillant aux carrières de Vauvelles ; durée d'incapacité de travail indéterminée, le docteur ne pouvant assurer qu'une amputation ne sera pas nécessaire.

BAZOLLES. — ATTENTION AU FROID. — Nous avons à enregistrer une victime du froid. Le jeune Charles Sellier, 18 ans, fils du fermier d'Achun, fut trouvé lundi matin congestionné dans le pré de M. Lyonnet, son patron, fermier à Meur.

Mandé d'urgence, un docteur de St-Sauveur ne put améliorer l'état alarmant du jeune Sellier qui décéda le lendemain. L'honorable famille du jeune homme compte onze enfants.

CHATILLON-EN-BAZOIS. — ARRESTATIONS. — La gendarmerie de Châtillon-en-Bazois a arrêté le nommé Rivery-Paul, 46 ans, paysagiste, sans domicile fixe, pour infraction à la police des chemins de fer et défaut de carnet anthropométrique.

Fèvre Pierre, 45 ans, journalier, sans domicile fixe, pour vagabondage et défaut de carnet anthropométrique.

GUERIGNY. — ETAT CIVIL. — Naissances : Michel Graillet, à la Fénélerie ; Colas Maurice, aux Champs ; Georges Ramorino, rue de la Fontaine. Décès : Louis Tort, époux de Marie Grémy, 51 ans, retraité, Grande-Rue ; Léonie Guinot, veuve de Auguste Mannevy, 75 ans, rue des Baraques ; Jacques Louis, veuf de Eugénie Rignault, 87 ans, sans profession, rue de Villemant ; Jovet Eugène, 72 ans, pensionné de Marine, Grande-Rue.

Mariages : Blin André, commis du Trésor, à Guérigny, et Fernand Frémillon, à Chaulgnes (Nièvre).

FOURS. — ETAT CIVIL. — Décès : Lazare Robe, menuisier, 80 ans, à la Brasserie.

SAINT-HONORE-LES-BAINS. — Y AVAIT-IL UN MAGOT ? — Un pauvre hère, Etienne Courault, dit Milan, exerçant la profession de charbonnier, est décédé ces jours derniers à l'hospice de Moulins-Engilbert. A tort ou à raison, on disait pour possesseur d'un petit pécule porté tantôt sur lui, tantôt caché dans sa rustique demeure.

L'habitation de cet homme des bois, située près des Loges-Bergers, vient d'être visitée par des malandrins qui se sont introduits par effraction dans la maisonnette et ont tout bouleversé. On a constaté la disparition d'outils ; aucune trace du magot. La justice informe.

SAINT-LEGER-DE-FOUGERET. — UNE AUTO CAPOTÉE. — Lundi dernier, jour de foire à Châtea-Chinon, M. Antonin Bondoux, de Saint-Léger-de-Fougeret, en conduisant des voyageurs, a capoté au

lieu dit « Le Moulin Dessus ». Ce tournant particulièrement mauvais en temps ordinaire, était aggravé par la gelée.

La voiture contenait sept personnes et le conducteur qui lui-même a été légèrement contusionné. La plus atteinte est Mme Laumain, 34 ans, qui, blessée au visage par des éclats de vitres, a dû être transportée à l'hôpital ; elle a reçu les soins du docteur Bondoux, qui craint pour la vue. M. Laumain, le mari de la blessée, a des contusions au front, sans gravité ; M. Martin est blessé à l'épaule droite.

L'accident serait dû à l'éclatement simultané des deux pneus de droite avant et arrière.

AUNAY-EN-BAZOIS. — ACCIDENT. — En portant du foin à des poulains, Léon Chougnay, 23 ans, charretier chez M. E. Gauthier, fermier à Vilette, a glissé sur un petit ruisseau complètement gelé. Il en résulta une entorse du poignet gauche entraînant une incapacité de travail de 10 jours.

COUPES DE BOIS. — Le conflit qui avait surgi entre les propriétaires exploitants et les ouvriers bûcherons semble apaisé. Le travail forestier a repris dans plusieurs coupes.

OUROUX. — ACCIDENTS DU TRAVAIL. — Parent François, domestique agricole chez M. Tixier Gilbert, agriculteur aux Brosses, commune d'Ouroux, est atteint d'une entorse du genou droit avec un gros épanchement entraînant une incapacité de travail de 1 mois.

Philizot Gustave, 28 ans, cultivateur-charron, à Chassigne, commune d'Ouroux, plaie infectée à l'index gauche par piqûre ; incapacité de travail de 10 jours.

## Saône-et-Loire

TOULON-SUR-ARROUX. — UNE VACHE FURIEUSE BLESSE UN GARÇON D'HOTEL. — Le jour de la foire de Toulon-sur-Arroux, une vache appartenant à M. Comeau, d'Auzon,



AUTUN. — FOIRE DU 19 DÉCEMBRE. — La foire qui s'est tenue mardi était peu approvisionnée dans l'ensemble, en raison des rigueurs de la température. Peu de monde également sur le marché.

Voici les cours pratiqués : bœufs et vaches de boucherie, 1 fr. 50 à 2 fr. 50 le kilo ; châtions, 1.000 à 1.200 fr. pièce ; veaux, 4 à 6 fr. le kilo suivant qualité ; porcs gras, 5 à 5 fr. 50 le kilo ; nourains, 6 à 7 fr. le kilo. A noter une absence totale de vaches et de bœufs de travail, fait plutôt rare.

GARE ASSURÉE. — L'audience du Tribunal civil de mardi, M. Raoul Theilher, garde des Sceaux de Saint-Germain, a prêté serment comme garde particulier de MM. Emile Abord, Jean Devouvois, Jean Mariotte, Maurice Moreau et Paul Peretier, pour leurs propriétés situées sur les communes de Saint-Forgot, Autun, Dracy-Saint-Loup, Recluses et Tavernay.

CAISSE D'ÉPARGNE D'AUTUN, CREUSOT ET COUCHES-LES-MINES. — En raison de l'arrêt des écritures, les bureaux de la Caisse d'épargne, tant à Autun que dans les succursales du Creusot et de Couches-les-Mines, seront fermés, savoir : Du 25 décembre 1933 au 2 janvier 1934 inclus à Autun, et au 5 janvier 1934 inclus pour les succursales.

La réouverture des bureaux aura lieu dans les conditions habituelles, à compter du mercredi 3 janvier à Autun, du 6 janvier au Creusot et du 7 janvier à Couches-les-Mines.

MONTCHANIN-LES-MINES. — COMMISSION CANTONALE SCOLAIRE. — La commission cantonale scolaire s'est réunie, a constitué son bureau comme suit : président, M. Gillot, maire de Montchanin-les-Mines ; vice-président, M. François Baudot, maire d'Écuisses ; secrétaire par intérim, M. Joseph Durand.

La visite des écoles a été répartie comme suit : Montchanin et Saint-Eusèbe : Mme Rogenbach, MM. Gillot, Pernet, Rize, Chanut, Durand.

Écuisses et Saint-Laurent-d'Andenay : MM. Baudot, Fortunet, Gendrey, Quincy.

LA COMELLE-SOUS-BEURVAY. — ACCIDENT. — Mardi de la semaine dernière, M. Jean-Marie Gagnard, demeurant au bourg, embarquant des bœufs à la gare d'Étang avec l'aide de son neveu, M. Gaumet, et de son cousin, M. Joyeux. Pendant que l'on attachait les bœufs dans le wagon, M. Gagnard se tenait à l'arrière, une main sur l'un des animaux et l'autre sur le côté de la porte. Par suite d'un tamponnement, la porte du wagon se ferma brusquement et M. Gagnard eut un pouce coupé en diagonale. Ce n'est qu'en voulant se dégager que le jeune homme se rendit compte de la gravité de la blessure ; transporté à l'hôtel-Dieu du Creusot, il y subit l'amputation du pouce.

ISSY-L'ÉVÊQUE. — ÉTAT CIVIL DU MOIS DE NOVEMBRE. — Naissances. — Guy Rougemont, fils de Jean Rougemont et de Yvonne Gouillard, au Livier ; François-Philippe Gauthier, fils de Louis Gauthier, cantonnier, et de Raymond Lecat, le Ragollier ; François-André Vernet, fils de Michel Vernet et de Madeleine Mercier, le Champcy.

Mariages. — M. Pierre Bourachot, 26 ans, cultivateur aux Longvans d'Issy, avec Mlle Jeanne-Charlotte Chaponneau, 18 ans, femme de chambre à Vandenesse-sur-Arroux ; M. René Lacombe, 29 ans, cultivateur à Sérénat d'Issy, avec Mlle Elisabeth Veniant, 20 ans, cultivatrice à la Montagne d'Issy.

Décès. — Emiland Vincent, cantonnier en retraite, âgé de 78 ans, époux de Jeanne Daubrosse, domicilié au Pavillon.

## YONNE

SENS. — M. Marcel Lavialle, concierge du Palais Synodal, pensionné de guerre, est décédé subitement.

M. Lavialle disparaît à l'âge de 40 ans, laissant une veuve avec neuf enfants, dont l'aînée n'est âgée que de 12 ans, et la plus jeune de six mois. Les autres ont 11, 10, 8, 7, 5, 3 et 2 ans.

Le défunt était originaire de Concèze (Corrèze).

DOMATS. — Un accident mortel vient encore de se produire à Domats. M. Auguste Noret était allé chercher, dans un hameau voisin, un alambic pour faire la distillation de son eau-de-vie. Au retour, son cheval s'étant emballé, M. Noret voulut le retenir, mais il fut entraîné, renversé, et la roue de sa voiture lui passa sur le corps.

Le malheureux fut ramené chez lui où le médecin le visita aussitôt mais, 36 heures après, il devait rendre le dernier soupir.

Le malheureux était âgé de 62 ans. Ses obsèques ont eu lieu au milieu d'une foule nombreuse.

M. Marois, maire, retraça la vie de cet homme travailleur qui, depuis vingt-cinq années, assurait le service de la poste de Domats à Savigny et conduisait les voyageurs, toujours ponctuel, complaisant et serviable. Il aimait à rendre service et c'est avec le sourire qu'il accomplissait les plus durs besognes.

D'autre part, un autre habitant de Domats vient de succomber aux suites d'un accident.

Le 22 novembre, M. François Bottiaux, maçon à Domats, travaillant à la réparation de la toiture d'un bâtiment de la ferme de M. Larcher, aux Robineux, glissa si malencontreusement qu'il tomba d'une hauteur de 6 à 7 mètres.

M. Larcher découvrit le malheureux inanimé sur le toit et s'empressa de le transporter à Domats où il reçut les premiers soins de M. le docteur Guilout, de Courtenay. Puis le blessé, dont l'état était des plus graves, fut conduit à la clinique Piquet, de Sens.

Malgré tous les soins et la science d'excellents médecins, M. Bottiaux vient de succomber. Agé de 28 ans, le défunt était estimé de tous.

EGRISSELLES-LE-BOCAGE. — Mme Henri Bedeau, née Lucie Lépine, de la Cave-Genêt, était allée à Villeneuve-sur-Yonne à bicyclette chercher une pièce pour éteindre.

À son retour, elle tomba de machine. Elle se fit examiner par le docteur Abadir, d'Egriselles, qui constata une ecchymose à la bosse pariétale droite, une ecchymose à la cuisse droite, et ce qui est plus grave, une fracture moyenne de la clavicule droite sans déplacement appréciable.

THORIGNY-SUR-OREUSE. — Un accident, qui a causé la mort d'un homme, s'est produit entre Thorigny-sur-Oreuse et Voisins, dans une carrière de marne dans laquelle travaillaient deux ouvriers au service de M. Louis Juillet, cultivateur à Voisins.

AVALLON. — M. Aimé Bidaut, manouvrier à la tannerie Roche, à Cousin-le-Pont, a fait une chute au cours de son travail et a été contusionné à la face dorsale de la main droite. Dix jours de repos.

M. Sébastien Giboux, ouvrier aux carrières Jonnés, a eu une entorse au pied droit, au cours de son travail. 12 jours.

Un apprenti de 14 ans, Jacques Durand, de la carrosserie Dupré, a été blessé à un doigt de la main droite avec une rainure. Quinze jours de repos.

M. Alphonse Cunault, 67 ans, manœuvre à la maison Jacquenet fils et Cie, vins en gros à Avallon, est tombé au cours de son travail et a été contusionné à la hanche gauche. 30 jours d'incapacité, sauf complications.

DICY. — Trois lapins âgés d'environ quatre mois — ils sont estimés 50 francs — ont été dérobés dans la remise de M. Pierre Bulin, maçon.

ESNON. — M. Louis Piat a porté plainte contre M. Germain Choulier, marchand ardent, s'étant rendu à son rucher, lieu dit les bois des Fougères, constaté que sur 20 ruches, 10 avaient été enfumées et les essaims asphyxiés.

Cet acte de malveillance paraît remonter à quelque temps, car les abeilles étaient décomposées. Le préjudice subi est estimé deux mille francs.

M. Choulier reconnaît avoir giflé M. Piat. Il prétend que ce dernier, armé d'un bâton pour le frapper, l'aurait menacé d'incendier ses voitures.

LA CELLE-SAINT-CYR. — M. Albert Méry, cultivateur, s'étant rendu à son rucher, lieu dit les bois des Fougères, constaté que sur 20 ruches, 10 avaient été enfumées et les essaims asphyxiés.

Cet acte de malveillance paraît remonter à quelque temps, car les abeilles étaient décomposées. Le préjudice subi est estimé deux mille francs.

LOUESMES. — Une meule d'avoine non battue, à M. Fernand Colin, des Breux, a été complètement détruite par un incendie paraissant dû à la malveillance. L'auteur en serait connu. Les pertes s'élevaient à 20.000 francs et sont couvertes par une assurance.

SAINT-MARTIN-LES-CHAMPS. — Une meule de blé et avoine — valant environ 8.000 francs — et appartenant à M. René Bilbault, a été détruite par un incendie sans cause connue. Il y a assurance.

VILLEVALE. — M. Pierre Rabine, bûcheron, demeurant aux Bouquins (Dixmont), travaille pour le compte d'une entreprise de Joigny, dans une coupe, au lieu dit le Gland, sur le territoire de Villevalier.

Dernièrement, un de ses compagnons, Camille Faustinier, prêt à bicyclette à la fille de M. Rabine pour aller chercher des provisions au village. En cours de route, la jeune fille perdit une des poignées de la machine que son père promit de remplacer. Il n'y eut, ce jour-là, aucune discussion.

Mais le 10 décembre, dans la soirée, se trouvant en état d'ivresse, Faustinier reprocha à M. Rabine de ne pas avoir effectué le remplacement promis et lui porta des coups d'épée.

M. Rabine réussit à désarmer son adversaire, mais reçut des coups de poing et de pied qui ont fait l'objet d'un certificat médical délivré par le docteur Wies, de Villeneuve-sur-Yonne, avec prescription de 12 jours de repos.

BERNOUIL. — M. Eustache Tridon — vieillard de 83 ans — possède des cabanes à lapins installées dans une écurie, à peu de distance de sa maison.

Une de ces dernières nuits, un mal-faiteur s'y est introduit et a dérobé 9 lapins, dont 6 pouvant peser chadeun 2 kilos 500 et trois jeunes. M. Tridon n'a rien remarqué d'anormal si ce n'est qu'un crocheteur retenant la porte de l'écurie était enlevé ; seuls les chiens de ses voisins les plus proches ont aboyé plus particulièrement la nuit du vol.

M. Tridon éprouve un préjudice de 100 francs.

FLOIGNY. — Un trimardeur, Emile Le-grand, 55 ans, originaire de Courlon, se trouvait de passage à Floigny ces jours derniers et s'était réfugié au poste municipal pour y passer la nuit. Par suite du froid extrêmement rigoureux, il avait, le lendemain, les pieds à demi gelés et il ne put se lever.

Par les soins de la municipalité et sur le vu d'un certificat médical, il a dû être hospitalisé d'urgence à l'hôpital de Tonnerre.

GRIMAUULT. — Mme Léontine Ducobier, 53 ans, ouvrière agricole au service de M. Gustave Verdin, cultivateur au hameau de Cours, a été renversée par une vache en faisant la litière. Le docteur Mage, de Noyers, qui lui a donné ses soins, a constaté une entorse au poignet gauche, ce qui entraînera une incapacité de travail de 15 jours.

## COTE-D'OR

DION. — Hier, au début de l'après-midi, un cantonnier de la voie de Dijon-Perrigny, M. Marie Renche, venait de se garer d'une locomotive quand il fut surpris par un wagon. Le malheureux, qui passa sous les roues de celui-ci, eut ses deux jambes sectionnées et fut transporté à l'hôpital général. Il y expira peu après, non sans avoir subi une double amputation.

A QUI LES DEUX PORCS ? — La direction de l'abattoir nous informe que deux porcs marqués d'un point violet sur la croupe et introduits dans cet établissement entre le 11 et le 14 décembre, sont toujours en instance d'abatage, leur destination aussi bien que leur introduction demeurant inconnues.

Ceux-ci sont priés de se faire connaître dans délai à la direction.

BEAUNE. — FEU DE CHEMINÉE. — Hier, vers midi trente, un feu de cheminée se déclarait chez M. Varnau, droguiste, rue Moutoux. En raison de l'importance que pouvait prendre l'incendie dans un local rempli de matières inflammables, l'alerte fut donnée par la sirène municipale. Peu après, les pompiers se rendirent sur les lieux, ainsi qu'un peloton de la garde mobile ; les autorités étaient présentes. Les pompiers ont fait immédiatement le nécessaire et grâce à leur intervention, il n'y a pas eu de sinistre à déplorer.

AMPILLY-LE-SEC. — Mardi soir, entre 21 h. 30 et 22 heures, le feu s'est déclaré dans une meule de blé non battu,

située à la partie sud-ouest d'Ampilly-le-Sec, à 50 mètres environ du chemin de la Grange-au-Noir, et appartenant à M. Eugène Strassel, 34 ans, cultivateur à Buncy.

La meule qui mesurait 25 mètres de long sur 5 mètres de large et pouvait contenir 250 quintaux de blé représentait une valeur de 33.000 francs.

Cet incendie semble être dû à la malveillance, car des traces de pas ont été relevées à proximité. Elles se continuent à travers champs et rejoignent la route n° 80 en direction de Coulmier-le-Sec. La gendarmerie de Châtillon a ouvert une enquête.

THOREY-SUR-OUCHE. — ACTE DE ROBBERIE. — Ces jours derniers, le jeune Vigot, de l'école de Thorey-sur-Ouche, a trouvé sur la route, entre l'école et Pont-d'Ouche, quatre billets de cinquante francs. Le maire a fait le nécessaire pour retrouver la personne qui avait perdu cette somme. Il a été reconnu qu'elle appartenait à M. Joanny, de Veurey-sur-Ouche, qui venait de loucher, à la perception de Bligny-sur-Ouche, un mandat pour un tiers payé de la manière ci-dessus. Nous ne pouvons que féliciter ce jeune enfant, qui sait mettre en pratique les leçons et conseils qu'on lui donne à l'école et qui n'a voulu accepter aucune récompense.

VITTEAUX. — ACCIDENTS. — Mlle Justine Briottet s'est brûlée accidentellement et subit de ce fait une incapacité de plusieurs jours de travail.

M. Lachaume, de Pont-Royal, revenant en auto de Dijon lundi soir, a vu sa direction se briser dans ses mains en arrivant à Vitteaux en passant à ce moment sur le pont du ru de Massingy. L'auto frola l'épicerie Jobard et se dressa pour aller s'abîmer contre la maison Nicolas ; on se précipita vers les occupants de la voiture qui se tirèrent presque indemnes de cette aventure. L'auto devra subir de sérieuses réparations.

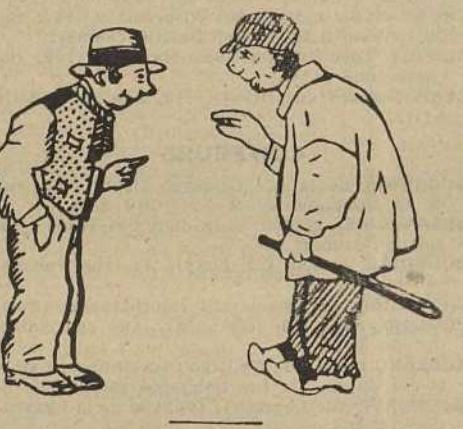
SAULIEU. — CONCERT DE LA FANFARE. — Le concert donné le dimanche 17 décembre, en matinée et en soirée, par la Fanfare de Saulieu à ses membres honoraires remporta un gros succès. La salle fut comble aux deux représentations. Les artistes, tous à la hauteur de leur tâche, furent fréquemment applaudis.

VERREY-SOUS-SALMAISE. — FÊTE DES POMPIERS. — Dimanche 17 décembre, la Compagnie de sapeurs-pompiers et la Fanfare de Verrey-sous-Salmaise se sont réunies, au restaurant Perreau, en un banquet fraternel pour fêter et la Sainte-Barbe et la Sainte-Cécile. Ce banquet a été des mieux réussis. Chaque invité a passé un agréable moment ; les chansons et l'entrain général y ont fait la joie des assistants. Ceux-ci, cependant, n'ont pas oublié les morts de la grande guerre. Sur la proposition de M. Journaux, grand mutilé de guerre, et de M. Grandchamps, chef des pompiers, en remplacement de M. Manière, lieutenant, empêché par un deuil tout récent, une quête pour l'entretien du monument aux morts a été faite ; elle a produit la somme de 50 francs, remise à M. Dupin, conseiller municipal, présent au banquet.

La journée s'est terminée par un bal très animé. A l'issue de celui-ci, une vente de médailles a été faite. Le produit en est destiné aux orphelins et pupilles de l'Union des sapeurs-pompiers.

SAINT-SEINE-SUR-YONNE. — STATISTIQUE AGRICOLE ANNUELLE. — Récoltes de l'année 1932 : superficies cultivées : blé, 248 ha ; seigle, 1 avoine, 245 ; maïs, 0 ha, 60 ; pommes de terre potagères, 10 ; fourrages, 12 ; betteraves fourragères, 75 ; houblon, 0 ha, 80 ; prairies artificielles, 46 ; prairies temporaires, 51 ; prés naturels, 250 ; pâturages, 32 ; vignes, 15 ; culture maraîchère, 15. Appréciation sur les récoltes de l'année : blé, bonne ; avoine, bonne ; pommes de terre, assez bonne ; foin, moyenne ; vigne, médiocre, bonne qualité. Rendements à l'hectare : blé, 20 ; paille de blé, 20 ; paille d'avoine, 19 ; pommes de terre, 35 ; orge, 18 ; avoine, 18 ; prés naturels, 32 ; prairies artificielles, 50.

## Le coin pour rire



— Tiens, salut, mon péc Jean-Marie, y vous souhète eine bonne ennée, eine bonne santé y pu le paradis lu pas tard possible.

— Moi itou, mon Toéne, y l'ai souhète bonne et heureuse et pu que pendant ben du temps encore qu'vous pouviez raconter des histoires, à Morvandiaux.

— Tin, rente donc, t'as ben boué eine ch'tite goutte.

— Ma foé y est pas d'refus, péc Jean-Marie, y est tellement de plaisir à trinquer avec v'.

— Dis don, Toéne, t'hai ren aippris de nouveau depu ton histoire du Lazère des Patouillats lu le pont d'Ainay ?

— Oh ! si, péc Jean-Marie, j'en ai puté aippriser d'plus, y veul ben lui y lai raconter, mais faudra pas dire aux lieux du Morvandiau qu'y est moé qu'vous l'ait dit, y voudrions pas croére qu'yo vrai.

## LA VENGEANCE DU MARGUILLIER

racontée par le Toéne

Un curé du Morvan avo élevé ma foé un beau lard, qu'o tué quèques jours avant Noël, quand y l'ot si fré.

Le pour homme atot ben embêté, pasque le marguillier, qu'etot ch'ti c'ment tout, lui dié : — Accoutez, Mossieu le Curé, quand vous paroissiens tant eux cochons, y vous z'en voyant chacun un morcieau, y faudra pour ben faire que vous z'en f'ait autant, mais le lard a beau être gros, vous z'en aré jamais assez pour en donner à tout le monde et pu y vous en restera pu du tout pour vous.

— J'te comprend ben, Claude, dit le Curé, mais je suis ben forcé de rendre leurs politesses à mes paroissiens, tant pis pour moi si il n'en reste plus.

Accoutez-moé, Mossieu le Curé, lui dit le marguillier y après-demain dimanche, vous annonçerez en chaire, que le porc vu a été volé dans la nuit, et pu au lieu que leu z'y en donnont y est zeux que van vous en envié.

— Claude, tu me juges mal, je préfère sacri-

fier mon porc que mentir à mes paroissiens.

Pour pas faire mentir son curé, le marguillier emporta dans la nuit le cochon à sa maison. Le lendemain le pauvre curé fut navré que son cochon fut volé, mais il dut en convenir. Après avoir fait jurer au marguillier qu'il n'était pour rien dans sa disparition, il put annoncer, sans mentir, que son lard qu'il venait de tuer lui avait été volé.

Quèques jours pu tard, not' curé encore chagrin de la perte de son cochon, rencontre le gâs du marguillier, avec un gros bout de grillade sur un bout de pain.

— Tiens, ton père a donc tué un cochon que tu manges ve la bonn' grande comme ça.

— Accoutez, Mossieu le Curé, j'sais pas si ol en a tué un, mais l'aut' matin, quand y me seut l'vé y en avot un biau à la maison.

Le curé comprit et dit au gamin :

— Le morcieau de cochon que tu manges, vient d'un cochon volé, et si tu veux ne pas aller en enfer, tu viendras dimanche à la messe, tu monteras en chaire avec moi et tu diras à la messe : « C'est le marguillier qui a volé le cochon du curé ». Il faut que la vérité sorte de la bouche de l'innocence.

Le gamin, rentré à la maison, raconte à son père ce que lui a dit le curé.

— Eh ben, puisque Mossieu le Curé, veut que tu dises la vérité d'avant tout le monde, tu la diras.

Et il dit au gamin ce qu'il devait dire comme vérité.

Le dimanche arrivé, le gamin vient à la messe ; au moment voulu, Monsieur le Curé le fait monter en chaire avec lui et commencent ainsi : « Mes très chers frères, mes très chers sœurs, vous allez entendre la vérité sortie de la bouche de l'innocence », et plaçant le gamin devant lui, il lui souffle à l'oreille : parle très fort et dit la vérité.

Le gamin de crier du haut de la chaire : — C'est Mossieu le Curé qu'o l'poupa du p'tiot d'mé seure ! ! !

## MORVANDIAUX, NIVERNAIS, BOURGUIGNONS, des XV, VI<sup>e</sup> et XIV<sup>e</sup> arr<sup>e</sup>

Pour passer une bonne soirée et admirer un beau spectacle dans la plus luxueuse salle de cinéma, allez au

## “Ciné-Gilbert”

115, rue de Vaugirard (XV)

Programme du 29 décembre au 4 janvier

« F.A.N.N.Y. »

Film avec Marcel Pagnol

Du 4 au 11 janvier

1<sup>er</sup> LE BÂGNARD

2<sup>e</sup> NOUVE ET SON NOTAIRE

Actualités et Documentaires

Formidable spectacle

Matinées jeudis et samedis à 15 heures

Dimanches et fêtes de 13 h. 45 à 16 h. 15

Fauteuils luxe : 6, 8 et 10 francs

Tarif de faveur aux Sociétaires sur présentation de la carte.

Location gratuite. Tél. : Ségur 19-26.

COMPATRIOTES ! !

Pour vos Fêtes de famille, Fiançailles, Baptêmes, Premières Communions, etc.

BUVEZ DU CHAMPAGNE !

OFFREZ DU CHAMPAGNE !

Profitez de nos caisses réclame en qualité extra-supérieure.

La Caisse de 6 bouteilles .. 55 fr.

12 .. 105 fr.

Rendue domicile Paris, franco de tout.

Paiement comptant.

Délai de livraison : 8 jours.

Ecrire : MENARD ET CLEMENT

27, rue de la Rochefoucauld, Paris (9<sup>e</sup>)

Téléph. : Trinité 06-90.

On demande des Représentants

A VENDRE D'OCCASION

Bonne vieille en parfait état.

ON DEMANDE A ACHETER

Binous, hirlions, cornemuses, même en très mauvais état. Bons prix.

(Cherchez dans vos greniers)

S'adresser au Morvandiau de Paris,

25, rue Saint-Maur, Paris (11<sup>e</sup>).

A VENDRE

CHARCUTERIE-BOUCHERIE dans un

canton de la Nièvre, 30 km. de Nevers,

bail 12 ans.

Pour tous renseignements, s'adresser

au bureau du journal. N° 7939.

LES MORVANDIAUX formant une

grande famille doivent s'entraider.

Il n'y a pas à hésiter, quand en plus

du devoir, il y a l'intérêt et l'intérêt de

nos lecteurs est d'acheter des HUILES

de première qualité pour les Autos, à

une Maison de premier ordre, fondée en

1840, qui fera des conditions exceptionnelles

à ses compatriotes.

S'adresser à la Maison GAGNEPAIN-

GOXNOT, 100, rue Victor-Hugo, à Leval-

lois-Perret (Seine).

A VENDRE

UNE MAISON, située à Percey-les-

Forges (Saône-et-Loire), comprenant :

2 pièces, une buanderie, cave, écurie,

grenier avec accès par escalier, cour,

et 700 mètres de jardin.

Prix demandé : 12.000 francs.

S'adresser à N° 8805.

A VENDRE

PETITE MAISON dans bourg de Moux,

couverte en ardoises, deux toits à porcs,

bien située.

Pour tous renseignements, s'adresser

à M<sup>re</sup> FOURNIER, notaire à Moux.

## Cabinet BOULE

VENTE DE FONDS DE COMMERCE

Immeubles, Contentieux, Assurances

Renseignements gratuits

40, rue des Martyrs. - Téléphone : Trudaine 17-29

Affaires recommandées



# MAISONS RECOMMANDÉES A NOS COMPATRIOTES

AVIS IMPORTANT.— Tous les Commerçants Sociétaires de "La Morvandelle" ont droit à l'insertion gratuite dans "Le Morvandiau de Paris", de leur Nom, Prénoms, Pays d'origine, Profession. Adresse et Numéro du Téléphone s'il y a lieu. - Les Membres Donateurs et Membres Bienfaiteurs à une annonce encadrée de grandeur variable.

## Liste des Commerçants Sociétaires de Paris. (Voir dans le N° du 1<sup>er</sup> Février la liste des Commerçants Sociétaires des Départements et de la Banlieue).

### ALIMENTATIONS

**BONNOT** François (de Dun-sur-Grandry), comestibles, 94, rue Saint-Denis (7<sup>e</sup>). Tél.: 58-34.  
**A. AUZOUT** (de Bourbon-Lancy), Produits du Morvan et d'Auvergne, 34, rue de Buci (6<sup>e</sup>).  
**MILLOT** Marthe (de Saulieu), 5, rue du Marché Ordre (18<sup>e</sup>).  
**HAVER-RIGOUT** (de Villiers-sur-Yonne). Pâtisseries, marché de la Chapelle, Tél.: Nord 62-49.  
**HUART** Charles (de Nevers), café, épicerie, 7, rue du Morvan (11<sup>e</sup>).  
**CLEMENT** (de Luz), alimentation générale, Fruits, primeurs, 5, rue des Couronnes (20<sup>e</sup>).  
**Mme GONNOT** (de Serisy), crémérie, alimentation, 53, boulevard Auguste-Blanchi (13<sup>e</sup>).  
**GARNIER** Marcel (de Sully-la-Tour), crémérie, alimentation, 12, rue Julien-Lacroix (20<sup>e</sup>).  
**SUCHET** Marius (de St-Leger-sur-Dheune), crémérie, fruiterie, 12, rue Albouy (10<sup>e</sup>).  
**MARILLIER** (de Roussillon), Alimentation générale, 278, avenue Daumesnil (12<sup>e</sup>).  
**VULNIER** Louis (de Montcau-les-Mines), Alimentation générale, 20, rue Sévère (14<sup>e</sup>).  
**YVERET** Henri (de St-Malo), Bananes gros et détail, 101-102, Marché Saint-Quentin.  
**LARDEREAU** Charles (de Luz), Spécialités « Elice », hors-d'œuvre et garnitures, 20, rue du Banquier (13<sup>e</sup>). Tél.: Gobelins 67-54.

### AMEUBLEMENTS

**THIBAUT**, 212, rue de la Convention (15<sup>e</sup>).  
**PIENARD** C. (de Montcau-les-Mines), 161, boulevard Voltaire (11<sup>e</sup>). Tél.: Roquette 62-41.  
**MARIX** Mourier (de Percey-la-Tour), meubles de tous styles, 111, rue de Montreuil (15<sup>e</sup>).  
**LABETIER** Eugène (de Montcau-les-Mines), Fabrication de Literie et réparations, « Literie Idéale », 35, rue Petit (19<sup>e</sup>). Tél.: Nord 77-17.  
**UYET** Em. (de Dijon), « Ameublement du 11<sup>e</sup> », 39, 41, 39, rue Saint-Maur (11<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 29-01.  
**RAILLE** et C<sup>ie</sup> (de Magny), ébénistes-fabricants, 11, passage Abel-Léoban (12<sup>e</sup>). Téléphone: Diderot 28-94.  
**VAHNET** Léon (de Banlieues), Meubles en tous genres, 10, rue d'Orléans (13<sup>e</sup>).  
**REMY** (d'Arcy-sur-Cure) et **DUVAL** (de Nevers), Literie, ménage, phonos, chauffage, etc., 29, avenue Ledru-Rollin (12<sup>e</sup>). Tél.: Diderot 62-53.

### ARCHITECTES

**BONNARD** (d'Alligny-en-Morvan, N.), 233, rue Saint-Martin.  
**DEFOSSÉ** Clément, 4, rue de Navarre (5<sup>e</sup>).  
**CHAMPY** Achille (de Vazzy), 7, avenue du Trône (11<sup>e</sup>).

### ASSURANCES

**AMENEC** Eugène, assurances de toutes natures, 110, faub. du Temple (Tél. Roquette 30-01).  
**CHESNEAU** Fernand (d'Alligny-en-Morvan), assurances tous risques, 6, rue des Quatre-Vents (5<sup>e</sup>).  
**E. SACQUET** (de Moux, Nièvre), 203, rue de Crémée (19<sup>e</sup>).  
**PHILIPOT** Henri (d'Autun), Agent Général du « Lloyd de France », 18, rue des Messageries, 10, Tél.: Provence 35-54.  
**REDERON** Louis (d'Avallon), Direction Régionale d'Assurances, Conditions spéciales aux Morvandiaux, 8, rue Viroloy, Paris (15<sup>e</sup>).  
**PROST** Claude (d'Yver), assureur-conseil, Vie, incendie, accidents, retraits viagères, 169, faubourg Poissonnière (9<sup>e</sup>).  
**CHAMBERON** (du Creusot), toutes assurances, toutes compagnies, 109, boulevard de Grenelle (15<sup>e</sup>).  
**FONTAIN** Jules (de Châteaunouveau), assurances, 30, rue Dagumier (13<sup>e</sup>). Téléphone: Diderot 44-74.  
**CORMIER** Charles (de Cosne), Co-Directeur des Assurances Techniques, 42, rue Etienne-Marcel (20<sup>e</sup>). Tél. Central 51-22.  
**MORIN** Henri (de Chazay), Assurances de toutes natures, Agent général de la Séquanaise Capitalisation, 101, rue Oberkampf, 11.  
**MORAND** Claude (d'Autun), 293, rue de Valenciennes (15<sup>e</sup>).  
**DELAVAL** Maurice (d'Autun), Inspecteur, 62, rue La Condamine (17<sup>e</sup>).

### AUTOMOBILES

**BARBRY** Etienne (de Nevers), Garage Champlouet, 210, rue Champlouet (18<sup>e</sup>). Tél.: Marcadet 27-32.  
**ORAILLOT** et **NOZIERES** (de Montigny-en-Morvan), Garage pour autos, vente, achat, réparation, 10, rue Cameroun (18<sup>e</sup>).  
**FOLLEREAU** Fernand (de Souzy), carrosserie automobile tous modèles, 22, Boul. de l'Est (17<sup>e</sup>). Tél.: Pereire 17-22.  
**A. BOUCHE-PILLON** (de Brassy), Atelier de réparations, location, vente, achat, échange, etc., 47, rue Lamoignon (15<sup>e</sup>).  
**LAPERTOT** (de Nevers), Voitures pour noces, coupes, limousines, autos-salons, 45, boulevard Henri IV. Tél.: Turbigo 78-10.  
**MICHO**, 24, rue des Célestins, location d'autos.  
**PLUMSEY** N., mécanicien général, réparations d'autos, 24, boulevard de la Chapelle (19<sup>e</sup>).  
**WEEGE** Hans, pièces détachées pour T. S. F. et phonos, 8, rue Bretonneau (20<sup>e</sup>). Tél.: Nord 80-88.  
**GALLIOS** Julien (de Donnamme), peinture pour voitures, 4 bis, rue Eugène-Flachat (17<sup>e</sup>). Tél.: Wagram 15-25.  
**MERLIN** A., « Auto-Réparation », 129, rue de l'Ourcq (19<sup>e</sup>). Téléphone: Botzaris 21-06.  
**GUILLOT** Jules (de Chazay), carrosserie industrielle et commerciale, 20, rue Ménil (11<sup>e</sup>).  
**JEANDOT** Nicolas (de Decize), toutes réparations pour autos, Garage Montsouris, 8, rue Roiti, 14.  
**PONNELLE** Claude, réparations, vente, échange, achat, toutes installations, auto-école, 62, rue Olivier-Metivier (10<sup>e</sup>). Tél.: Métro 66-95.  
**JAULT** François (d'Issy-l'Évêque), Garage Mannin, 77, rue Mannin (19<sup>e</sup>). Téléphone: Botzaris 30-17.  
**DENIS** Jean (de Dijon), Auto-École, 70, boulevard de Picpus (12<sup>e</sup>). Métro Nation. Téléphone: Diderot 25-22.

### APPAREILS ET ACCESSOIRES T. S. F.

**GINOUEUX** Albert (de Nevers), Photographies, disques, articles de voyage, appareils et toutes pièces pour T. S. F. Etablissements Cluque-Haut, 24, boulevard des Filles-du-Calvaire (11<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 61-08.  
**GIRARD** A. (de Lormes), Postes T. S. F., lampes et tous accessoires. Entreprise générale d'électricité, 7, passage Kussner (19<sup>e</sup>).  
**WEEGE** Hans, pièces détachées pour T. S. F. et phonos, 8, rue Bretonneau (20<sup>e</sup>). Tél.: Nord 80-88.  
**DUPRE** R. (de St-Amand-en-Puisaye), Vente, réparations, transformations, 175, avenue Girard (19<sup>e</sup>). Tél.: Avron 12-36.  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (20<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 66-86.  
**BROSSIER** Victor et **PAUL** (de Châteaunouveau), horlogerie-bijouterie, 101 et 103, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
**RAMET** Henri (de Nevers), 68, rue Blomet (15<sup>e</sup>).  
**LACHARME** J., horlogerie, 6, rue Jean-Lantier (14<sup>e</sup>).  
**RENAULT** E., 7, rue Blanche (9<sup>e</sup>).  
**BRUNOT** Léon (de Lormes), 8 bis, rue Belgrand (20<sup>e</sup>).  
**LETERE** Gérard, 132, boulevard de la Gare (13<sup>e</sup>).  
**VERDIN** G., bijouterie, horlogerie, orfèvrerie, bicyclettes, machines à coudre, Vente au comptant et à crédit, 6, rue Paul-Albert (18<sup>e</sup>).  
**DOROT** Georges (de Tournus), fabrication, réparations, achat, échange, 37, rue de Bagnelet (2



ean (de Moux), fleurs naturelles en gros  
des de Paris, Halles Centrales et 38, rue  
Grenelle (7<sup>e</sup>).  
UGET Ernest (de Pouilly-sur-Loire), 3,  
Saint-Marc (2<sup>e</sup>).  
DERIE (de La Fermeté), spécialités de cor-  
des de tables et de banquettes, 50, boul. de  
pital (13<sup>e</sup>).  
ONNE (de St-Agnan), 65, rue de Maubeuge  
1. Téléphone: Trudaine 43-26.

## FONDS DE COMMERCE

EY Charles (Cabinet Lacombe), Hôtels,  
bars, tabacs, etc., 48, boul. Sébastopol.  
ph.: Archives 80-97.  
IEL et LEMOINE (de l'Isle-sur-Seine), 18,  
Pierre-Lescot, 84, rue Rambuteau, Paris-  
Halles.  
EAU (de Nolas), Contentieux, rédaction des  
s, 174, avenue du Maine (14<sup>e</sup>). Téléphone:  
ur 30-31.

SE Lazare (du Creusot), Spécialités de  
s, restaurants, hôtels, etc., 48, rue du Pré-  
sident-Wilson, au Creusot (S.-et-L.). A Paris,  
el de France, 12, rue de Lyon (13<sup>e</sup>).  
ERET (d'Ourox), 4, rue Vivienne (2<sup>e</sup>).  
ph.: Louvre 14-77.  
s, rédaction d'actes et toutes formalités, 40,  
des Martyrs (9<sup>e</sup>).  
GUIGNON G. (de Digne), spécialité de  
s-restaurants, de 16 à 18 h. Café de la  
le-Saint-Denis, 28, boulevard Saint-Denis  
1. Tél.: Provence 06-83.  
IN Henri (de Marigny-Eglise), spécialité  
lours-verniss, 56, boul. Sébastopol (3<sup>e</sup>).  
FOURNITURES POUR AUTOS

RIER (de Clamecy), Spécialité de bous-  
s, rue Labie (17<sup>e</sup>). Téléphone: Wagram 21-41.  
HOUX J., toutes installations électriques  
triques sur autos, 56, rue Balagny (17<sup>e</sup>).  
Marcadet 09-47.

## TABILEMENT, NOUVEAUTES

BARDOUX (de Cravant), Bonneterie,  
s, chemises, layettes en tous genres, 4, rue  
Fer-a-Moulin (5<sup>e</sup>). Téléphone: Gobelin 60-20.  
X, layettes en gros, 40, rue des Jeuneurs  
1.  
Grégoire (de La Machine), Robes, gous  
et rections, 38, rue Grenet (2<sup>e</sup>). Téléphone:  
vre 29-56.  
r (de Lucenay-l'Evêque), confecti-  
neur, rue Ramponneau (30<sup>e</sup>).  
RIVER-LAMBERT (de St-Prix), Confection-  
s dames, 38, rue d'Aboukir (2<sup>e</sup>). Téléphone:  
lelleu 97-31.

HERBORISTERIE  
SIER M. (d'Avallon), Sage-femme, herbo-  
e de 1<sup>re</sup> classe, 62, rue Moufflard (5<sup>e</sup>).

## HOTELS

ARNARD (de Planchez, Nièvre), 10, rue des  
boulles (4<sup>e</sup>).  
R. A. (de Mésay, 3<sup>e</sup>).  
IER Julien, Hôtel de France (près la gare  
Lyon). Confort moderne dans toutes les  
ambres, 12, rue de Lyon (12<sup>e</sup>).  
D HOTEL DU MORVAN, 25, rue Saint-Maur  
1. Téléphone: Roquette 75-51.  
IVANT Louis (de Planchez), Hôtel du Globe,  
ue Bosquet (7<sup>e</sup>).  
N, Hôtel de Nevers, 14, r. des Vertus (3<sup>e</sup>).  
ET, Hôtel May, 15, rue de la Halle (11<sup>e</sup>).  
18, 60, rue Saint-Jacques (5<sup>e</sup>).  
E René (de Dun-les-Planches), Hôtel-Restau-  
r. Cuisine bourgeoise, vins d'origine, 14, rue  
urbe (15<sup>e</sup>). Téléphone: Ségur 59-41.  
SOT (de Corancy), 13, passage Bouchardy  
1.

USSU Jean (de Château-Chinon), Hôtel du  
van, Vins, liqueurs, 4, Passage Crouin (13<sup>e</sup>).  
P. Clément, Hôtel des Allées, 97, rue Saint-  
1. (11<sup>e</sup>).  
ER-DEVOUCOUX (d'Onlay), Café-Bar-HO-  
27, rue Linois (15<sup>e</sup>).  
Y (de Champeaux), Hôtel-Vins, 27, rue du  
ple (4<sup>e</sup>).  
R. A. (de Chissay-en-Morvan), Confort mo-  
de, 21, rue de Penitence (8<sup>e</sup>). Téléphone:  
ées 87-63.

IBINI Henri (de Montcau-les-Mines), Café,  
1<sup>er</sup>, passage du Commerce (6<sup>e</sup>).  
YERS A. (de La Fermeté), 4, rue Almé-  
r (18<sup>e</sup>).  
ELOUP Victor (de Chaumard), Café-Hôtel,  
rue Julien-Lacroix (20<sup>e</sup>).  
ET-SIXDENIER (de Sacy), Hôtel de la  
lissance, vins, café, 14, rue du Pot-de-  
(5<sup>e</sup>).  
UR Léonard (de Montcau-les-Mines), Hôtel,  
rue Yllin (20<sup>e</sup>).  
UX Henri, « Arin-Hôtel », 102, avenue de  
s (13<sup>e</sup>). Tél.: Gobelin 18-83.

LT Louis (de Clamecy), « Hôtel Mont-  
s », dernier confort, 8, rue de la Sorbonne  
Téléph.: Odéon 56-94.  
Pierre, Saint-Marc-Hôtel, 25, rue Saint-  
(2<sup>e</sup>). Tél.: 63-37.  
ES Claude (de Liernais), Hôtel des Aca-  
s, confort moderne, 15, rue de la Gran-  
hamière. Téléphone: Danton 66-44.  
HER (de Bismes), Hôtel de Nantes, 55,  
Saint-Roch (14<sup>e</sup>).

IMPRIMEURS  
Louis (de Montcau-les-Mines), direc-  
teur de l'imprimerie « Lutetia », 217, boul.  
aire (11<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 02-94.  
MAN Jean (d'Autun), 83, rue Boursault  
1. Téléphone: Marcadet 42-32.

STRUMENTS DE MUSIQUE  
s Georges, 11, rue Cadet (9<sup>e</sup>).  
HARD (de Château-Chinon), Instruments  
musique des meilleures marques. Disques et  
os de toutes marques, neufs et d'occasion.  
Accessoires et réparations, 2 et 5, rue de  
(10<sup>e</sup>). Téléphone: Provence 45-54.  
Clovis (de Moux), T. S. F. Musique.  
uments, Phonos, 104, rue Lafayette (10<sup>e</sup>).

LÉGUMES EN GROS  
FE, Pommes de terre, oignons, carottes  
s, demi-gros, 49, rue d'Antipol (19<sup>e</sup>).  
phone: Nord 95-67.  
Jean (de Boyer), Pommes de terre et  
mes en gros, légumes secs, 20, rue Colas  
1. Téléphone: Invalides 02-82.

MACHINES A COUDRE  
ACES Frères (de Châtillon-en-Bazois),  
lues à coudre « Unic ». Moteurs élec-  
« Nervex », Magasin d'Exposition, 67,  
ard Beaumarchais (3<sup>e</sup>). Téléphone: Archives  
6. Maison à Decize et Vandenesse.

MARQUINERIE  
OUCOUX (de Château-Chinon), Articles de  
ge, porte-babits, commandes et réparations,  
oul de la Villette. Téléphone: Combat 08-27.  
ARD Louis (de Fours), « Au Sella »,  
s de voyage, 35, faub. du Temple (10<sup>e</sup>).  
r (de Coulange-sur-Yonne), spécialité de  
monnaie et portefeuille, 35, rue Meslay  
(10<sup>e</sup>).

MENUISIERS  
NOY (de Château-Chinon), agencements  
basins, 10, rue de l'Épée-de-Bols (5<sup>e</sup>).  
Joseph (de Planchez), 23, boul. Soult  
(11<sup>e</sup>).  
AT Marcel (d'Autun), Meubles et bols-  
de tous styles. Reproduction et restaura-  
de meubles anciens, 74, rue de Charonne  
(1<sup>e</sup>). Téléphone: Roquette 00-71.  
E Henri (de Planchez), Entreprises gé-  
s, rue des Entrepreneurs (15<sup>e</sup>). Téléphone:  
rand 46-99.  
ON Hubert (de Savigny-Poll-Fol), agence-  
s de bureaux et tous travaux de menuise-  
rie, rue Henri-Murger (19<sup>e</sup>).  
V. André (de La Charité-sur-Loire), menui-  
s, ébénisterie, décorations, 36, rue Richar-  
d (11<sup>e</sup>).  
JET Jean, menuiserie d'art et de bâti-  
s, 30 bis, rue Balagny (17<sup>e</sup>). Tél.: Mar-  
cadet 53-58.

MERCERIE-PAPIETERIE  
-SIR (de Roussillon), Papeterie et mer-  
s, rue du Télégraphe (20<sup>e</sup>).  
U Louis (de Bona), papeterie-mercerie,  
de Labnitz (18<sup>e</sup>).  
R, papeterie, registres, fournitures de  
ur, 66, rue Saint-Maur (11<sup>e</sup>).  
BERGERAT (de Menou), papeterie, bon-  
e, lingerie, dentelles, 29, rue Linné (5<sup>e</sup>).  
RO G. (de Larochemilly), chemiserie-  
terie, 35, avenue d'Italie (13<sup>e</sup>).  
IFFE (de Montreuil), « Au Mimosa »,  
allées de layettes, confection, etc., 138,  
National (18<sup>e</sup>).  
RONEAU Marguerite (de Montreuil),  
hauts, spécialités pour enfants, 3, rue  
e-Popincourt (11<sup>e</sup>).  
ANS (de la Comelle), bonneterie, merce-  
rises, 4, rue Pincat (20<sup>e</sup>).  
ANNET (de Montreuil), mercerie, bon-  
e, nouveautés, parfumerie, 7, rue de  
(13<sup>e</sup>).

## MODES

CHRISTIAN Bertha (de Lormes), tous articles  
pour dames, rue Cavatioli (18<sup>e</sup>).  
VASSIE Charles (d'Autun), 52 r. d'Aboukir (2<sup>e</sup>).  
Mme LABONNE (de Lucenay-les-Aix), modiste,  
3, rue Gossec (12<sup>e</sup>).  
Mlle THEVENARD (de La Charité-sur-Loire),  
Modes, lingerie, bonneterie, 123, boul. Auguste-  
Blanqui (13<sup>e</sup>).  
Mme Marcelle MARCEAUX (de Chagny), Répa-  
rations, transformations, deuil, 4, rue Jau-  
court (12<sup>e</sup>). (Métro Nation).

## MUSICIENS

BRENOT Eugène (de Rouvray) accordéoniste, 81,  
rue Saint-Maur (11<sup>e</sup>).  
BRUANDET Paul (de Dun-sur-Grandry), jazz  
pour bals, noces et banquets, 5, rue des Bre-  
tons, 8 Maisons-Alfort.  
FRET (de Lucenay-les-Aix), violon, 35, rue  
des Trois-Bornes (11<sup>e</sup>).  
LAVAILLÉ, 15, rue de Vaugirard (6<sup>e</sup>).  
DEMAIT (de Fourchambault), 148, boulevard Vol-  
taire (13<sup>e</sup>).  
SIMONIN, violon, 65, rue Claude-Bernard (6<sup>e</sup>).  
FEVRE Louis (de Grandy), accordéoniste en  
musique, 65, rue Claude-Bernard (5<sup>e</sup>).  
AUGLAIR Ernest, chef d'orchestre de « La Mor-  
vandelle », 5, rue d'Amann (20<sup>e</sup>). Orchestre  
pour tous genres de fêtes. Mlle Christiane  
AUGLAIR, leçons de piano, accompagnement,  
solfège.

OPTIQUE ET OPTIQUE MEDICALE  
Mme DEJUST Marguerite (d'Auxerre), Optique  
scientifique, 80, place des Batignolles (17<sup>e</sup>).  
ARBAULT Joseph (de Decize), opticien, 20, rue  
de l'Union Cléby, La Garenne (Seine).  
DARREZ, optique, lunettes, photo, 28, avenue  
de la République (13<sup>e</sup>).

ORFÈVRES  
LAURENT Maxime (de Chagny), fabrique d'orfe-  
verie argent et métal, 134, rue de Turenne  
(3<sup>e</sup>). Tél.: Archives 77-99.

PARFUMES  
E. MAZURIER (de Luz), « Aux Parfumeries Réu-  
nies », 10, boul. Bonne-Nouvelle (10<sup>e</sup>).  
F. BICHT (de Luz), Maison de Podéys,  
Liquides indéfinissables pour tous appareils.  
Fixateurs solides et liquides, 12, rue Campa-  
gne-Première, Paris (14<sup>e</sup>).

PÂTISSERIES  
PALLOT Pierre (de Grury), pâtisseries, glaces,  
cuisine, livraisons dans tout Paris, 195, rue du  
Faubourg-Saint-Denis (10<sup>e</sup>). Tél.: Nord 23-08.  
GUYONNOT (du Creusot), pâtisserie, coniserie,  
26, rue Monge (5<sup>e</sup>).  
SALA, 232, rue de Belleville (20<sup>e</sup>).  
GONDY (d'Oyè), 23, rue Réaumur (3<sup>e</sup>).  
MICHELIN (de Villy), 60, rue des Poissonniers  
(18<sup>e</sup>).  
DOYER Paul, pâtisserie-cuisine, 61, rue Claude-  
Bernard (11<sup>e</sup>).  
GUERIN Henri (de Saint-Amand-en-Puisaye),  
« Pâtisserie Gueubois », 4 bis, rue de Lyon  
(12<sup>e</sup>).

PHARMACIES  
PERSONNE (de Saulieu), Pharmacie Centrale,  
Centrale, 39, rue Didot (14<sup>e</sup>).  
PERRAUDIN E. (de Luz), Laboratoire des « Pro-  
duits Scientia », 21, rue Chapal (9<sup>e</sup>).  
PROTS Louis (de Saulieu), 65, rue Saint-Maur  
(11<sup>e</sup>).

PHOTOGRAPHIE  
Q. RICHARD, photographie d'art, agrandissements,  
tous travaux d'amateurs et industrielles, 3,  
rue du Jourdain (20<sup>e</sup>).  
FRIMAT-HUSSON (de Planchez), Portraits d'aris,  
91, rue Lafayette (9<sup>e</sup>).

PLUMBERIES, EAU ET GAZ  
LA LUTCE, 16, rue Bichat (19<sup>e</sup>). M. Gauchot  
(de Saint-Bonnet-de-Joux), directeur. Téléphone:  
Nord 62-36.  
LECORNE Alphonse, 63, rue d'Avron (20<sup>e</sup>).  
P. PASQUET, 32, rue Cler (7<sup>e</sup>).  
Téléph.: Ségur 29-82.  
MACHIN (d'Anost), Plomberie-zinguerie, électri-  
cité, 180, boulevard Voltaire (11<sup>e</sup>).  
KREMER, 37, rue Saint-Ambroise (11<sup>e</sup>). Téléphone:  
Nord 05-25. Ateliers et Dépôt — 7, rue du  
Morvan (11<sup>e</sup>).

POISSONS ET MARES  
ROUSSEAU Maurice (de Biches), 102, avenue de  
Saint-Mandé (12<sup>e</sup>).  
ANDRIOT D., Entrepense générale de Couvertu-  
re-Plomberie, 158, avenue de Choisy (13<sup>e</sup>).  
Tél.: Gobelin 18-87.  
QUESNE Marcel (de Sens), Plomberie-électricité,  
installation sanitaire, eau et gaz, 19, rue Fro-  
mont (14<sup>e</sup>).  
LAGORGETTE René (d'Anost), Couverture-plom-  
berie, 34, rue Simart (18<sup>e</sup>). Tél.: Nord 88-76.

POISSONS ET MARES  
DELAITRE-DUREUIL (de Cussy-en-Morvan),  
spécialités d'huîtres et escargots, 51, rue Jean-  
Jacques-Rousseau (11<sup>e</sup>). Tél. Louvre 41-66.  
DE MONTBLARD (d'Anost) (de Saint-Brissson),  
Marché Saint-Germain.  
HERICOURT Gaston, 89, rue de la Roquette (11<sup>e</sup>).

POMMES FINEBRES  
J. BUY (de Cussy-en-Morvan), Règlements de  
comptes, 175 bis, rue Champignonnet, (18<sup>e</sup>). Té-  
lphone: Marcadet 11-19 (Nuit: Nord 28-48).

RUHAUT H. (de Sens), 2, rue Lacharrière (11<sup>e</sup>).  
(Voir annonce encadrée).  
FRED BEAUCLAT (de Tournus), 23, rue Saint-  
Vincent-de-Paul (10<sup>e</sup>). (Voir annonce encadrée).

PRIMEURS  
BOURGEOIT, primeurs, marché Saint-Germain-de-  
Prés.  
Mme PÉCHARD (d'Onlay), primeurs, gros et  
détail, 21, rue de Pierre-Levet (1<sup>e</sup>).  
FOUGERE René (de Vitteaux), Marché d'Aligre  
(12<sup>e</sup>).

PRODUITS DU MORVAN  
MILLET Irénée (de Châtillais), provenance  
directe, 1, rue de Bercy (12<sup>e</sup>).  
MANTIN Lucien fils, successeur, saisons du  
Morvan, 189-190, Marché de La Chapelle (18<sup>e</sup>).  
RUBAN-BARDON, saisons du Morvan et de  
Bretagne, vins, cidre, complot, 18, rue du  
Pont-aux-Choux (3<sup>e</sup>).  
BUGNOT (de Nolas), Pâtés en croûtes, légumes  
cults, produits de Bourgogne, 17, rue Brézin  
(10<sup>e</sup>).  
THEVENARD Denis (de Digoon), Saisons, 109,  
rue des Entrepreneurs (15<sup>e</sup>).

PEINTURE, PAPIERS PEINTS  
DUBOIS A., 23, rue Saint-Maur (11<sup>e</sup>).  
DHARY Antoine (de Bourbon-Lancy), travaux for-  
fait, papiers peints, 3, passage Maurice (14<sup>e</sup>).  
BOURDELIER F. (de La Machine), peinture, déco-  
ration, Artisan Français, 46, rue Malbrou-  
Régner (15<sup>e</sup>).  
MERCIER-LAFARGE (de Saint-Serain-du-Plain),  
peinture, vitrerie, papiers peints, travaux à  
Rouen, 43, rue Ménilmontant (20<sup>e</sup>).  
PRIVET P., Grand choix papiers peints, pein-  
ture et vitrerie, 4, rue des Bâtes (20<sup>e</sup>).  
MATHÉ Jean (de St-Honoré-les-Bains), peinture,  
décorations, papiers peints, 82, rue des Cou-  
ronnes (20<sup>e</sup>).  
FRAT René (de Bléneau), 4, place Boulnois  
(17<sup>e</sup>).  
MONIN René (d'Anost), peinture, papiers peints,  
décoration d'appartements, 32, rue Daubenton  
(9<sup>e</sup>).

REPRESENTANTS  
CORDIER François (de Montcau-les-Mines),  
Vins-Liquores, 15, rue du Cardinal-Lemoine  
(5<sup>e</sup>).  
DEVOUCOUX, Epicerie, vins, saisons, 128, rue  
Moufflard (5<sup>e</sup>).  
LACOUR Charles (de Marigny-Eglise, Nièvre),  
épicerie, 9, rue Laroque (15<sup>e</sup>).  
LEMAITRE Paul, 9, rue du Jura (13<sup>e</sup>). Vins d'An-  
jou, Beaujolais, Yonne.  
LEMOINE J. (de Corbigny), épicerie demi-gros  
pour restaurants, 22, rue Oberkampf (11<sup>e</sup>).  
(Maison Doyen de Mâcon), 5, villa Bruue (14<sup>e</sup>).  
BERTRAND Léon (de Sancy-les-Rouvray), saï-  
sons, beurre et œufs, 25, rue Arthur-Rozier,  
à Paris (19<sup>e</sup>).  
PROT Emile (d'Arcy-sur-Cure), verreries en tous  
genres, 119, rue de la Convention (15<sup>e</sup>).  
BOURDEAU Marcel (de Nevers), Vins, liqueurs,  
saisons, produits du Morvan, 49, rue Dou-  
deauville (18<sup>e</sup>).  
BATAILLON Th. (de Châlons), épicerie, saisons,  
1, rue Gresset (19<sup>e</sup>).  
SENEQUIER (de Précy-sous-Thil), alimentation,  
liquide et solide, 47, rue de Lourmel (15<sup>e</sup>).  
DOUSSOT A., fils à coudre, soies, cotons, lins,  
etc., 63, rue de Tolbiac (13<sup>e</sup>).  
LUNEAU Roger (de Clamecy), bois et charbons,  
14, rue Campo-Formido (13<sup>e</sup>).  
DEFOSSÉ Lazare, vins en gros de toutes pro-  
venances, expéditions directes de la propriété, 48,  
rue du Président-Wilson, Le Creusot (S.-et-L.),  
à Paris, Hôtel de France, 12, rue de Lyon (12<sup>e</sup>).  
THURIEAU (de Château-Chinon), clôtures en  
ciment armé, ajourées et murs pleins, etc., 14,  
rue Abel (12<sup>e</sup>).  
RIBOUILLARD (de Saulieu), vente à crédit et cu-  
comprant de toutes marchandises, 104, rue de  
la Glacière (13<sup>e</sup>).  
TRIMEL Gustave (de Livry), saisons et conser-  
ves, 111, rue Olivier-de-Serres (15<sup>e</sup>).  
DENIZOT Alexandre (de Dracy-Saint-Loup), col-  
les, couleurs, vernis pour ébéniste, industrie  
du bois, 57, rue de Charenton (12<sup>e</sup>).  
SOUNY Léon, Vins de Beaujolais, 39, rue de  
Nantes (11<sup>e</sup>).  
COULON Louis (de Nevers), Cuirs et peaux, 5,  
villa des Gobellins (13<sup>e</sup>).

SERRURERIES  
HETTINGER Louis (de Decize, Nièvre), 6, rue  
des Deux-Louins (17<sup>e</sup>).  
DEVELAY Georges (d'Autun), marquises, stores  
paravents, 13, rue Biscornet (12<sup>e</sup>).  
GIVAUDANT, serrurier-électricien, 171, boulevard  
Gérard (17<sup>e</sup>).  
DUVERGER, Eugène (de Cérone), serrurerie, fer-  
roumerie d'art, 72, rue Saint-Maur (11<sup>e</sup>). Té-  
lphone: Roquette 80-60.

SCULPTEURS-STATUAIRES  
CLOTAIRE CHAMPY (de Varzy), marbre, pierre,  
bronze, sculpture décorative, 52, rue Vincin-  
gott (14<sup>e</sup>).  
BONNOT Roger (de Saint-Prix), Sculpture sur  
bois, pierre et ivoire, styles ancien et moderne,  
66, rue Saint-Maur (11<sup>e</sup>).

STORES ET BACHES  
BAGET Claude (de Gueugnon), 21, rue Lachar-  
rière (11<sup>e</sup>).

TAILLEURS  
DUREUIL E. (de Manlay, Côte-d'Or), tailleur  
hommes et dames, 142, rue d'Avron (20<sup>e</sup>).  
TALBOT Louis (de Vitry-sur-Loire, S.-et-L.),  
37 bis, rue Rodier, Paris (9<sup>e</sup>).  
ROUSSEAU (de St-Révérin), 23, rue de Beaune,  
7, Longac (15<sup>e</sup>).  
DAUPHIN L. (de La Fermeté), 1, rue Oichanski  
(19<sup>e</sup>).  
ANGEL Louis (de Saint-Seine) 58, rue du Cha-  
teau-d'Eau, Paris (10<sup>e</sup>).  
NOURY Marcel (de Fours), 207, rue de Tolbiac  
(14<sup>e</sup>).  
MOREL, Fernand, hommes et dames, 23, rue Plat,  
209.

BLANCHARD, façon-retournages, 7, rue Rodier  
(9<sup>e</sup>).  
THOMAS Louis (de Cosne), 20, rue Moreau (12<sup>e</sup>).  
BIGARD François (d'Autun), 55, rue Pascal (13<sup>e</sup>).  
DEBECQUEFS Dominique (de Cosne), façon et me-  
sure, 17, rue des Beaux-Arts (5<sup>e</sup>).  
THOMAS Marcel, 24, rue Duong (17<sup>e</sup>).  
GATHEAU Ed. (de Préporché), 71-73, rue Le-  
coultre (19<sup>e</sup>).  
LEON, d'ancs et messieurs, 35, rue Bergère  
(9<sup>e</sup>). Tél.: 77-09.  
BIZY Roger (de Nevers), 65, r. de Rennes (6<sup>e</sup>).  
Téléphone: Littré 00-26.  
DELSARRE Paul (d'Autun), 158, rue Lafayette  
(10<sup>e</sup>).  
BAZOT (de Luz), 4, rue Bellart (15<sup>e</sup>).  
JUDEAU Fernand (de Cosne), 67, avenue des  
Gobellins (13<sup>e</sup>).  
MANIQUEIRE (de La Celle-sur-Nievre), 31, rue  
de Beaune (7<sup>e</sup>).

TEINTURERIES  
Mme Veuve BILLARD (de St-Colomb), 270, ave-  
nue Daumesnil (12<sup>e</sup>).  
CHOUROUX Marcel (d'Arcy-le-Duc), blanchis-  
seur de lin, 52, rue Saint-André-des-Arts et  
14, rue Gobert.  
Mme CHAVENTON (de Montcau-les-Mines), avenue de  
Versailles, 169.  
Mme FAVIER, des Arreux (de La Roche-en-Bre-  
nil), 131, boulevard de la Villette (10<sup>e</sup>).  
C. AIRET et CHATELAIN (de Dun-les-Planches),  
13, rue de Longchamps (16<sup>e</sup>).  
MENAULT H. (de Thorcy), teinturier spécia-  
liste, 38, rue Claude-Terrasse (19<sup>e</sup>). Tél.:  
Auteuil 36-97.  
Mme GILET (de Fours), 22, rue Guilhem (11<sup>e</sup>).  
Mme LEFEBVRE (de Dracy-St-Loup), 12, rue  
Fache (11<sup>e</sup>).  
GRATTE André (de Marigny-Eglise), 40, rue  
Faidherbe (11<sup>e</sup>).

TRIPIERS  
BERTHOMIER, tripes en gros, 30, rue Béranget,  
Pré Saint-Gervais. Téléphone: 86, et 17, rue de  
Roule. Téléphone: Out. 60-24.  
BERTHAULT, tripes en gros, abais, 36, place du  
du Marché-Saint-Honoré (2<sup>e</sup>).  
CHOIZELAT Henri (de Saulieu), 22, faubourg du  
Temple (11<sup>e</sup>).  
GRANGE, 152, rue de Charenton (12<sup>e</sup>).  
G. RARD Léon, volailles, gibiers, 98, rue de Lévis  
(17<sup>e</sup>).  
RONNEAU S. (de St-Brissson) abais en gros,  
88, avenue Jean-Jaures, à Pantin. Tél.: Nord  
02-15.  
BROSSARD (de Saulieu), Triperie du Montpar-  
nasse, 132, rue de Vaugirard (6<sup>e</sup>).  
DUVAL PAUL (de St-Moré), 130, rue de Belle-  
ville (20<sup>e</sup>).  
JOACHIM Léon (de Lormes), 57, rue Oberkampf  
(11<sup>e</sup>).

VINS EN GROS  
LAURENT et DINTILLAC, vins fins et ordinaires,  
22-24, rue Abel-Laurent, Paris-Bercy. Téléphone:  
Diderot 02-81. Représenté par M. Bourgeois  
Marcel, 49, rue Doudeauville (18<sup>e</sup>).  
ROSETTE Louis, de Saint-Benoit-d'Azy, vins fins  
et ordinaires, gros et demi-gros, bîeres limona-  
des, 15, rue Maconsell, Fontenay-sous-Bois  
(Seine). Téléphone: Fontenay 127.  
Ch. BADER-MIMET (de Chasseau-Montrachet),  
Bureaux et entrepôt: 3, 5 et 7, rue de la Côte-d'  
Or, Halle aux Vins (5<sup>e</sup>).  
HUET Frères, Vins et Spiritueux en gros. Spe-  
cialités: « Cristal Pouilly », « Apéritif Quilly »,  
« La Morvandelle », 1, rue des Tailles, à Nevers  
(Nièvre). Téléphone: 1-76.  
Jean DESBOIS (de Montcau-les-Mines), vins fins:  
Beaujolais, Mâconnais, Bourgogne, 14, rue  
Bijounet, à Mâcon (S.-et-L.). Téléphone: 6-24.

VINS ET CHARBONS  
GRILLOT Alexandre (de Vaulxais), 111, rue de  
Montreuil (11<sup>e</sup>).  
SALES-BILLON (d'Anost), 164, rue Saint-Maur  
(11<sup>e</sup>).  
BARDIVANT (de Villapourçon), 6, rue de Polisy.  
MIQUEL (d'Autun), 2, rue de Bruxelles (9<sup>e</sup>).  
MARTIN-CHAUVEY (de Marigny-Eglise), 48,  
rue Saint-Maur (11<sup>e</sup>).  
JOURDAN Maurice (d'Auxerre), 29, rue des Soli-  
naires (18<sup>e</sup>). Tél.: Bolzard 58-07.  
JARRAUD Eugène, 30, rue du Choin-Vert (11<sup>e</sup>).  
VASSAL J., 12, rue Vandrezanne (13<sup>e</sup>).

VOLAILLES ET GIBIERS  
GRENIER Gabriel (de Marigny-Eglise), 15, rue  
Lourmel (15<sup>e</sup>).  
RAGOIS Gustave (de Vicq-sous-Thil), triperie,  
209, faubourg Saint-Antoine (11<sup>e</sup>).  
BUSSY Maurice (de Quarré-les-Tombes), 72, rue  
de Grenelle (7<sup>e</sup>). Livraisons des Commandes.  
Téléph.: Littré 01-72.  
DELANCE L. (de Rémyilly), 2 rue de Budapest  
(9<sup>e</sup>).  
VANDORPE (du Creusot), 30, rue Poulet (18<sup>e</sup>).  
CAMUS Pierre (de Fachin), 111, faub. du Temple  
(10<sup>e</sup>).

Commerçants Morvandiaux !  
Vous qui connaissez les bienfaits de l'air  
du Morvan... à l'âge de leur croissance,  
n'hésitez pas à envoyer vos enfants en  
pension dans une honorable famille où la  
dame est infirmière diplômée et où ils  
recevront soins et éducation parfaits.  
Madame LIBERT, à Moux (Nièvre).

A la Renommée des Produits  
DU MORVAN  
Boucherie - Charcuterie  
QUARRÉ-TRUCHOT  
à ARNAY-LE-DUC (Côte-d'Or)  
« Ses Spécialités »  
Sa charcuterie n... Ses saucissons pur porc  
Ses jambons du pays secs et fumés  
Ses Andouillettes. Ses Pâtés chauds et froids  
Expéditions tous les jours à partir de  
6 kilos assortis.

TOUS TRAVAUX D'IMPRESSIONS  
TYPO - LITHO - TAILLE DOUCE - TIMBRAGE  
IMPRIMERIE LUTETIA  
Société à responsabilité limitée. Capital 550.000 fr.  
Gérant principal: L. PETIT, de Monchanchin  
217, Boulevard Voltaire, PARIS (XIV)  
Téléphone: Roquette 02-94  
Prix spéciaux aux Compatriotes

ST des Transports Bichon  
S. A. R. L.  
SERVICE RAPIDE JOURNALIER  
NEVERS PARIS NEVERS  
DÉMÉNAGEMENTS  
BUREAUX:  
PARIS: 16, rue Dieu. Tél.: Nord 43-71  
NEVERS: 18, rue Saint-Etienne. Tél.: 6-14.

**DÉMÉNAGEMENTS**  
POUR TOUS PAYS



**51, RUE BICHAT - PARIS**  
Tél.: COMBAT 10-30, 10-31, 10-32  
**Garde-Meubles**

Conditions aux Sociétaires  
de « La Morvandelle »

**PHOTOGRAPHIE D'ART**  
Travaux d'amateurs et Industriels  
Spécialités d'agrandissements

**Maison G. RICHARD**  
Spécialiste  
3, Rue du Jourdain, PARIS (20<sup>e</sup>)  
Travail soigné. — Prix les plus bas

**MOULINS - ENGILBERT**

**AUTO - GARAGE**  
A. CARRE et C<sup>ie</sup>. — Téléphone: 13  
Correspondance P.-L.-M. — Location

**Autos-Cars pour Excursions**  
"Taxis Modernes"  
à 1 fr. 25 le kilomètre

**BOURGUIGNONS, MORVANDIAUX I**  
Demandez chez votre Marchand de Musique

**les Disques Morvandiaux**

LES NOUVELLES DU PAYS  
J'AVONS POINT BESOIN D'OUT CA  
Disque Cristal N° 5.380  
RVINS DONC MON GAS  
ÇA LA BEN SANGE  
Disque Parlophone N° 80.874

LA LETTRE DU TONIN  
EN FAUT Y DES SOUS DANS C' PARIS  
Disque Le Soleil N° 207

**A l'Escargot de Bourgogne**

**MON DELATTRE-DUREUIL**  
(de Cussy-en-Morvan)  
Huîtres de toute provenance  
Escargots de Dijon, arrivages directs  
Gros — Demi gros — Détail  
51, rue Jean-Jacques Rousseau  
Téléphone: Louvre 41-66  
Prix spéciaux aux Compatriotes



